




**EMPRESA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS  
METRO S.A.  
DIVISIÓN DE TRANSPORTE DE PASAJEROS**

**INSPECCIÓN TÉCNICA  
EXTENSIÓN LÍNEA 2  
METRO DE SANTIAGO  
VOLUMEN 3  
CONTRATO DE CONSULTORÍA**

<b>0</b>	<b>14/08/18</b>	<b>Licitación</b>	<b>Subgerencia de Contratos y Pagos DPE</b>		
<b>REV N°</b>	<b>FECHA</b>	<b>EMITIDO PARA</b>	<b>ELABORADO POR</b>	<b>REVISADO POR</b>	<b>APROBADO POR</b>
		L2-C08002-NR-0-7CO-CTO-0001			<b>Página 0 de 47</b>
					<b>Revisión 0</b>

## INDICE

<b>TÍTULO PRIMERO DISPOSICIONES PRELIMINARES .....</b>	<b>7</b>
<b>PÁRRAFO 1º DEFINICIONES .....</b>	<b>7</b>
Artículo 1º. Definiciones del Contrato.....	7
<b>PÁRRAFO 2º RELACIONES ENTRE LAS PARTES .....</b>	<b>9</b>
Artículo 2º. Norma General .....	9
Artículo 3º. Idioma.....	9
Artículo 4º. Tipo de Relación .....	10
Artículo 5º. Inexistencia de Mandato .....	10
<b>PÁRRAFO 3º REPRESENTANTES DEL CONSULTOR PARA EL DESARROLLO DEL CONTRATO .....</b>	<b>10</b>
Artículo 6º. Designación del Jefe Residente de Contrato del Consultor .....	10
Artículo 7º. Domicilio del Jefe Residente de Contrato del Consultor .....	10
Artículo 8º. Cambio del Jefe Residente de Contrato del Consultor .....	10
Artículo 9º. Facultad Especial de Metro .....	11
Artículo 10º. Fecha de Nombramiento y Cese de Funciones de los Representantes del Consultor.....	11
Artículo 11º. Falta de Nombramiento .....	11
<b>PÁRRAFO 4º CORRESPONDENCIA ENTRE LAS PARTES .....</b>	<b>11</b>
Artículo 12º. Gestor Documental .....	11
Artículo 13º. Formalidades .....	12
Artículo 14º. Otras Comunicaciones .....	12
Artículo 15º. Cambios de Domicilio o Dirección .....	12
<b>TÍTULO SEGUNDO OBJETO DEL CONTRATO, OBLIGACIONES Y PRESTACIONES DEL CONSULTOR.....</b>	<b>12</b>
<b>PÁRRAFO 1º OBJETO DEL CONTRATO.....</b>	<b>12</b>
Artículo 16º. Objeto y Alcance del Contrato .....	12
Artículo 17º. Documentos del Contrato .....	13
Artículo 18º. Alcance de los Documentos del Contrato .....	14
Artículo 19º. Interpretación de los Documentos del Contrato .....	14
Artículo 20º. Discrepancias entre los Documentos Técnicos del Contrato .....	14
<b>PÁRRAFO 2º CESIÓN, DELEGACIÓN DE FACULTADES Y SUBCONTRATACIÓN.....</b>	<b>14</b>
Artículo 21º. Prohibición de Cesión por Parte del Consultor.....	14
Artículo 22º. Subcontratación.....	14
Artículo 23º. Integración y Coordinación con otros Consultores y/o Metro.....	15
<b>PÁRRAFO 3º RESPONSABILIDAD DEL CONSULTOR.....</b>	<b>15</b>
Artículo 24º. Responsabilidad del Consultor.....	15

Artículo 25º.	Responsabilidad por el Cumplimiento del Objeto del Contrato .....	15
Artículo 26º.	Confidencialidad .....	16
Artículo 27º.	Patentes y Marcas Registradas .....	16
Artículo 28º.	Publicidad .....	16
Artículo 29º.	Propiedad Intelectual .....	16
Artículo 30º.	Seguridad de la información .....	17
<b>PÁRRAFO 4º</b>	<b>PRESTACIONES Y ACCIONES GENERALES DEL CONSULTOR.....</b>	<b>17</b>
Artículo 31º.	Desarrollo y Ejecución del Contrato .....	17
Artículo 32º.	Entrega de Documentación.....	17
<b>TÍTULO TERCERO</b>	<b>VALOR TOTAL DEL CONTRATO, PAGO, CONDICIONES Y GARANTÍAS .....</b>	<b>19</b>
<b>PÁRRAFO 1º</b>	<b>DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO.....</b>	<b>19</b>
Artículo 33º.	Modalidad de Contratación .....	19
Artículo 34º.	Valor Total del Contrato.....	19
<b>PÁRRAFO 2º</b>	<b>ESTADOS DE PAGO Y REQUISITOS PARA SU APROBACIÓN.....</b>	<b>19</b>
Artículo 35º.	Pago del Valor Total del Contrato .....	19
Artículo 36º.	Valor de cada Estado de Pago .....	20
Artículo 37º.	Bases para la Formulación de Estados de Pago.....	20
Artículo 38º.	Presentación de Estados de Pago a la Unidad Coordinadora .....	20
Artículo 39º.	Antecedentes Laborales y Previsionales .....	21
Artículo 40º.	Aprobación de Estado de Pago .....	21
Artículo 41º.	Presentación de Estados de Pago a Metro .....	21
Artículo 42º.	Plazo de Metro para Aceptar los Estados de Pago .....	21
Artículo 43º.	Rechazo de Estados de Pago por parte de Metro .....	21
Artículo 44º.	Presentación de Facturas .....	22
Artículo 45º.	Plazo para Rechazar las Facturas o Efectuar el Pago .....	23
Artículo 46º.	Monedas de Pago de las Facturas.....	23
<b>PÁRRAFO 3º</b>	<b>TRIBUTOS .....</b>	<b>23</b>
Artículo 47º.	Tributación en Chile .....	23
Artículo 48º.	Regla sobre el Pago de Tributos .....	23
<b>TÍTULO CUARTO</b>	<b>PLAZOS DEL CONTRATO, JORNADAS LABORALES, MODIFICACIONES Y EFECTOS DE LOS CAMBIOS, RECLAMACIONES DEL CONSULTOR .....</b>	<b>23</b>
<b>PÁRRAFO 1º</b>	<b>PLAZOS .....</b>	<b>23</b>
Artículo 49º.	Plazo del Contrato .....	23
<b>PÁRRAFO 2º</b>	<b>CONTROL DE ASISTENCIA Y JORNADA LABORAL .....</b>	<b>24</b>
Artículo 50º.	Control de Asistencia .....	24
Artículo 51º.	Jornada Laboral.....	24

<b>PÁRRAFO 3º</b>	<b>MODIFICACIONES DE LOS SERVICIOS.....</b>	<b>24</b>
Artículo 52º.	Norma General sobre Modificaciones a los Servicios .....	24
Artículo 53º.	Aumentos o Disminuciones de las Servicios Contratados .....	24
<b>PÁRRAFO 4º</b>	<b>SERVICIOS NUEVOS O EXTRAORDINARIOS.....</b>	<b>25</b>
Artículo 54º.	Servicios Nuevos o Extraordinarios .....	25
Artículo 55º.	Valorización Servicios Nuevos o Extraordinarios .....	25
<b>TÍTULO QUINTO</b>	<b>INCUMPLIMIENTOS DEL CONSULTOR Y MULTAS, TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONTRATO Y GARANTÍAS .....</b>	<b>25</b>
<b>PÁRRAFO 1º</b>	<b>INCUMPLIMIENTOS .....</b>	<b>25</b>
Artículo 56º.	Incumplimientos del Consultor .....	25
Artículo 57º.	Incumplimiento de las Regulaciones que se Indican .....	26
<b>PÁRRAFO 2º</b>	<b>LAS MULTAS Y SU APLICACIÓN .....</b>	<b>26</b>
Artículo 58º.	Norma General de Aplicación de las Multas.....	26
Artículo 59º.	Multa por atraso en la conformación de Consorcio .....	26
Artículo 60º.	Multa por Incumplimiento de Nómina al inicio del Contrato .....	27
Artículo 61º.	Multa por Cambio de "Personal Clave" de parte del Consultor .....	27
Artículo 62º.	Multa por Falta de "Personal Clave" de parte del Consultor .....	27
Artículo 63º.	Multa por Incumplimiento de las instrucciones de la Unidad Coordinadora .....	27
Artículo 64º.	Multa por Incumplimiento de plazos de Revisión y Respuestas .....	27
Artículo 65º.	Multa por Incumplimiento de Utilización y/o Calidad de Elementos de Seguridad Personal .....	27
Artículo 66º.	Multas por Incumplimiento de los Reglamentos y de la Legislación de Salud y Seguridad en el Trabajo y de Medio Ambiente .....	28
Artículo 67º.	Limitación de las Multas.....	28
<b>PÁRRAFO 3º</b>	<b>TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONTRATO .....</b>	<b>28</b>
Artículo 68º.	Término Anticipado del Contrato.....	28
Artículo 69º.	Término Anticipado del Contrato por Decisión de Metro .....	28
Artículo 70º.	Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Decisión de Metro .....	29
Artículo 71º.	Término Anticipado del Contrato por Causas Atribuibles al Consultor.....	29
Artículo 72º.	Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Incumplimiento del Consultor30	
Artículo 73º.	Término Anticipado del Contrato por Causales Atribuibles a Metro .....	31
Artículo 74º.	Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Causales Atribuibles a Metro	31
Artículo 75º.	Término Anticipado del Contrato por Mutuo Acuerdo de las Partes.....	32
Artículo 76º.	Efectos Propios del Término Anticipado del Contrato por Mutuo Acuerdo de las Partes	32
Artículo 77º.	Liquidación y Estado de Pago Final en Término Anticipado del Contrato .....	32
<b>PÁRRAFO 4º</b>	<b>BOLETAS DE GARANTÍA BANCARIA .....</b>	<b>33</b>
Artículo 78º.	Obligación de Constituir Boletas de Garantía Bancaria .....	33
Artículo 79º.	Boletas de Garantía Bancaria.....	33
Artículo 80º.	Renovación de las Boletas de Garantía del Contrato.....	34

Artículo 81°.	Garantía de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento .....	34
Artículo 82°.	Entrega de Boletas de Garantía Bancaria de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato .....	34
Artículo 83°.	Devolución de las Boletas de Garantía Bancaria .....	35
<b>TÍTULO SEXTO</b>	<b>PLAN DE CALIDAD, SEGUROS, SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO, RESPETO AL MEDIO AMBIENTE, OBLIGACIONES TRIBUTARIAS Y PREVISIONALES .....</b>	<b>35</b>
<b>PÁRRAFO 1°</b>	<b>PLAN DE CALIDAD POR PARTE DEL CONSULTOR .....</b>	<b>35</b>
Artículo 84°.	Plan de Aseguramiento de Calidad .....	35
<b>PÁRRAFO 2°</b>	<b>SEGUROS .....</b>	<b>35</b>
Artículo 85°.	De los seguros de Metro y la Obligación del Consultor de Tomar Seguros.....	35
Artículo 86°.	Revisión de los Seguros .....	36
Artículo 87°.	Plazo de los Seguros.....	36
Artículo 88°.	Facultad de Metro de Suscribir los Seguros por Cuenta del Consultor.....	36
Artículo 89°.	Prohibición de Iniciar Servicio sin estar Asegurado .....	36
Artículo 90°.	Obligaciones Adicionales del Consultor .....	37
Artículo 91°.	Cláusulas Especiales Indispensables .....	37
Artículo 92°.	Consideraciones Generales .....	37
<b>PÁRRAFO 3°</b>	<b>SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO (SST) .....</b>	<b>37</b>
Artículo 93°.	Obligación del Consultor de Cumplir con la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo.....	37
Artículo 94°.	Supervisión de Metro del Cumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo.....	38
Artículo 95°.	Supervisión Propia del Consultor del Cumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo .....	39
Artículo 96°.	Suspensión de la Consultoría por Incumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo .....	39
Artículo 97°.	Obligación del Consultor de contar con Personal Instruido en Prevención de Riesgos ...	39
Artículo 98°.	Obligación del Consultor de Participar en Políticas de Prevención.....	39
Artículo 99°.	Plataforma de Control SST para Consultores.....	40
<b>PÁRRAFO 4°</b>	<b>RESPETO AL MEDIO AMBIENTE.....</b>	<b>40</b>
Artículo 100°.	Obligación de Respeto y Protección del Medio Ambiente y Comunidad .....	40
Artículo 101°.	Facultad de Metro para Garantizar la Protección del Medio Ambiente y la Comunidad .	40
<b>PÁRRAFO 5°</b>	<b>OBLIGACIONES TRIBUTARIAS, LABORALES Y PREVISIONALES .....</b>	<b>40</b>
Artículo 102°.	Cumplimiento de Legislación y Normas Internas de Metro.....	40
Artículo 103°.	Dependencia del Personal de la ITO .....	41
Artículo 104°.	Inexistencia de Vínculo entre los Trabajadores del Consultor y Metro .....	41
Artículo 105°.	Derecho a Información y Retención .....	41
Artículo 106°.	Retenciones que Procedieren.....	41
Artículo 107°.	Derecho de Metro a Repetir contra el Consultor.....	42

Artículo 108º.	Forma de dar Cumplimiento a las Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor con sus Trabajadores .....	42
Artículo 109º.	Inexcusabilidad del Consultor por el incumplimiento de Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor .....	42
Artículo 110º.	Pagos Realizados por Metro en Cumplimiento de Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor con sus Trabajadores .....	42
Artículo 111º.	Facultad Especial de Metro de hacer Efectiva Boletas de Garantía Bancaria .....	43
Artículo 112º.	Facultades de Metro con relación a las Obligaciones Laborales y Previsionales del Consultor .....	43

## **TÍTULO SÉPTIMO ARBITRAJE, LEYES DEL CONTRATO, DOMICILIOS, NUMERO DE EJEMPLARES Y PERSONERÍAS.....43**

### **PÁRRAFO 1º ARBITRAJE.....43**

Artículo 113º.	Procedencia de Arbitraje .....	43
Artículo 114º.	Exclusión de la Cláusula Arbitral.....	44
Artículo 115º.	Continuación del Servicio durante el Arbitraje .....	44

### **PÁRRAFO 2º LEYES DEL CONTRATO, DOMICILIO DE LAS PARTES, EJEMPLARES Y PERSONERÍAS.....44**

Artículo 116º.	Ley del Contrato.....	44
Artículo 117º.	Conocimiento de la Ley Chilena y Responsabilidad del Consultor al respecto .....	44
Artículo 118º.	Obligaciones en Relación a la Ley N°20.393.....	45
Artículo 119º.	Declaración de Existencia y Vínculo con Personas Expuestas Políticamente (PEP).....	45
Artículo 120º.	Domicilio.....	45
Artículo 121º.	Cantidad de Ejemplares y fecha de Firma del Contrato .....	46
Artículo 122º.	Personerías .....	46

**CONTRATO N° XXXX**  
**INSPECCIÓN TÉCNICA**  
**EXTENSIÓN LÍNEA 2, METRO DE SANTIAGO**

- La Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A., Rol Único Tributario N° 61.219.000-3 (en lo sucesivo, "Metro"), representada por su Gerente General don ....., Cédula Nacional de Identidad N° ....., ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1414, comuna y ciudad de Santiago, por una parte; y, por la otra parte,
- La sociedad....., Rol Único Tributario N°..... representada por don/ña ....., Cédula Nacional de Identidad N° ....., todos con domicilio en ....., comuna de ....., ciudad de ..... (en lo sucesivo, el "Consultor"),

**CONSIDERANDO,**

1. Que el Gobierno de la República de Chile ha decidido efectuar la Construcción del Proyecto ....., hacia la comuna de ..... de la ciudad de Santiago.
2. Que Metro desarrolló por ello un proceso de licitación pública destinado a seleccionar a la sociedad o grupo de sociedades que desarrollarán la Inspección Técnica de Obras ..... del Metro de Santiago, necesario para dicho Proyecto.
3. Que en la Sesión de Directorio de Metro N° ..... se tomó el Acuerdo N°...../..... de fecha ....., de adjudicar el Contrato para el desarrollo de la Ingeniería ..... del Metro de Santiago, a la sociedad ..... y que, asimismo, se autorizó al Gerente General, Sr. ...., para firmar el presente Contrato.

**Y CON LA FINALIDAD**

De llevar adelante lo acordado, los comparecientes, Metro y el Consultor, todos actuando a través de sus representantes más arriba nombrados,

**MANIFIESTAN SU INTENCIÓN**

De obligarse legalmente, y en consecuencia, convienen en el presente contrato para el desarrollo de la Inspección Técnica Extensión Línea 2 del Metro de Santiago, el que se registrará por los artículos siguientes:

**TÍTULO PRIMERO**

## DISPOSICIONES PRELIMINARES

### PÁRRAFO 1º DEFINICIONES

#### **Artículo 1º. Definiciones del Contrato**

Para los efectos de este Contrato, las palabras o expresiones que en esta cláusula se señalan tendrán el significado que en cada caso se indica, cuando la primera letra de dicha palabra o expresión figure en mayúsculas, sea que se utilice en singular o plural, salvo que de su texto se infiera un alcance distinto o cuando se deba únicamente a que inician una oración o constituyen un nombre propio. Lo anterior, sin perjuicio de las definiciones contempladas en otras cláusulas de este instrumento:

<b>Aditivo</b>	Documento contractual firmado por ambas partes en el que se introducen modificaciones y/o complementos al Contrato.
<b>Aditivo de Cierre</b>	Es un documento contractual firmado por ambas partes, el que permite definir el valor final del Contrato.
<b>Ingeniero residente del Contrato del Consultor</b>	Profesional del Consultor que actuará en nombre y representación de este último frente a Metro, como contraparte del Administrador de Contrato de Metro, en representación de Metro y frente al Contratista y a otras entidades en todas las materias técnicas como administrativas y contractuales relacionadas con la debida ejecución del Contrato de Obra.
<b>Aumento o Disminución de los servicios del Consultor</b>	Es la modificación que afecta a las cantidades de personal especialista y otros servicios incluidos en el Contrato.
<b>Consultor</b>	Es la persona jurídica, capacitada para ejecutar y prestar servicios de Asesoría a Metro de conformidad al presente Contrato.
<b>Consorcio</b>	Agrupación de hasta 2 empresas para participar en la Licitación y eventual ejecución del Contrato, asumiendo las obligaciones del mismo en forma solidaria e indivisible.
<b>Día</b>	Día calendario corrido, incluye días hábiles e inhábiles.
<b>Día Hábil</b>	Día calendario, con excepción de los sábados, domingos y festivos reconocidos en la República de Chile.
<b>Documentos del Contrato</b>	Son el conjunto de todos los artículos, títulos, párrafos, capítulos, secciones, términos, reglamentos, estipulaciones, etc. contenidas en el presente Contrato y sus Anexos.



<b>Gastos Generales</b>	<p>Son los costos no incluidos en los costos directos, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gastos de Oficina Central.</li> <li>• Costos de las Boletas de Garantía.</li> <li>• Seguros.</li> <li>• Costos Financieros e Impuestos.</li> </ul> <p>Seguridad (costos referidos a Vigilantes, Guardias, Porteros, etc.)</p>
<b>División Proyectos de Expansión</b>	Unidad designada por la Gerencia General de Metro, para la gestión y desarrollo de proyectos de expansión y otros que se determinen.
<b>Gerencia Línea</b>	Unidad de la División Proyectos de Expansión, encargada de la ejecución y gestión de las obras civiles y asociadas al proyecto en desarrollo.
<b>Gestor Documental</b>	<p>Corresponde a la herramienta definida por la División Proyectos de Expansión para la gestión, administración y emisión de entregables, donde cada organización tiene un espacio propio para el registro de documentos, tales como planos, especificaciones técnicas, memorias de cálculo, protocolos, informes, requerimiento de información (RDI), instrucciones de ingeniería (INI), entre otros.</p> <p>La utilización de esta herramienta es de carácter obligatorio y las capacitaciones que se requieran a nivel de usuario serán de responsabilidad de Metro.</p> <p>El Gestor Documental definido por la División Proyectos de Expansión corresponde a ACONEX.</p>
<b>I.T.</b>	Inspección Técnica, constituida por la empresa Consultora designada en el presente Contrato como asesores externos contratados específicamente para la Obra y Sistemas.
<b>Imprevistos</b>	Monto en dinero reservado para gastos inesperados del Consultor, destinado a cubrir todos los riesgos que, a su juicio, sean inherentes a la ejecución del Contrato. Estos se expresan como un porcentaje de los Costos Directos.
<b>Inicio del Contrato</b>	Fecha establecida en la Carta de Notificación de Adjudicación.
<b>Mandante</b>	Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A., entidad propietaria de las obras que se encomiendan.
<b>Metro</b>	Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A.
<b>Modificación del Contrato</b>	Es toda alteración de los términos en que se pactó originalmente el Contrato, que requiere ser formalizada por escrito a través de un documento denominado "Aditivo al Contrato", firmado por ambas partes.
<b>Plazo Contractual</b>	Es el período comprendido entre la fecha de inicio y la de término establecidos en el Contrato y/o sus modificaciones posteriores.

<b>Participación del Personal y equipos de apoyo de la Asesoría</b>	Corresponde al cronograma de participación del personal del consultor y equipos de apoyo destinado a cubrir la totalidad de los servicios del contrato. Se expresará en meses por cada Ítem incorporados en el Presupuesto.
<b>Serie de Precios Unitarios</b>	Ítems de la oferta en que se establece y fija un precio para cada ítem del presupuesto, con base al cual se pagarán las cantidades de acuerdo a lo que efectivamente se realicen.
<b>Suma Alzada</b>	Ítems en que la oferta es a un precio fijo total y las cantidades y precios unitarios indicados en el presupuesto son meramente informativos. Se considera el porcentaje establecido por el consultor correspondiente a Gastos Generales, Utilidades e Imprevisto, que se aplican sobre el valor de la suma de los Ítems del presupuesto.
<b>Supervisión de Obra (SDO)</b>	Empresa o Consultora que desarrolló la Ingeniería de Detalle, o a quién Metro designe, y que acompañará la materialización del proyecto durante su construcción, efectuando, a través de la I.T.O., los ajustes o aclaraciones del proyecto cuando corresponda.
<b>Término de la Consultoría</b>	Fecha que resulta al considerar el Inicio del Contrato más la duración establecida en el Plazo Contractual.
<b>Unidad Coordinadora</b>	Firma Consultora o profesional que Metro S.A. designará para que lo represente durante todo el desarrollo de los trabajos y con quien el Consultor se relacionará.
<b>Unidad de Fomento (U.F.)</b>	Es la unidad de reajustabilidad fijada por el Banco Central de Chile en conformidad a la facultad que le confiere el N°9 del artículo 35 de la Ley N°18.840, Ley Orgánica Constitucional del Banco Central de Chile.
<b>Utilidad</b>	Compensación esperada por el Consultor por la correcta ejecución y total terminación del Contrato; la que se expresa como un porcentaje de los costos directos.

## **PÁRRAFO 2°**

### **RELACIONES ENTRE LAS PARTES**

#### **Artículo 2°. Norma General**

Las relaciones entre Metro y el Consultor se rigen estrictamente por lo establecido en el presente Contrato y en los Documentos del Contrato individualizados en el Artículo 17° Documentos del Contrato, que son parte integrante del mismo.

#### **Artículo 3°. Idioma**

El idioma del Contrato y de cualquier otro antecedente anexo a éste, así como el de la

comunicación entre Metro y el Consultor, será el español.

#### **Artículo 4°. Tipo de Relación**

Las Partes contratantes son personas jurídicas independientes, que tienen una relación comercial contractual cuyos términos son los expresados en el presente Contrato.

Ninguna disposición del Contrato podrá ser considerada o interpretada por las Partes o por terceros, sean o no dependientes o representantes de éstas, como que ella pueda llegar a producir, produce o establece una relación de subordinación o dependencia, empleador y empleado, mandante y agente, sociedad o agrupación de sociedades entre las Partes o alguno de sus respectivos dependientes o representantes.

#### **Artículo 5°. Inexistencia de Mandato**

Salvo por las disposiciones de este instrumento que expresamente autorizan a una Parte para actuar por otra, este Contrato no constituirá, en caso alguno, a ninguna Parte en socio o asociado, o en representante o agente legal de la otra Parte. De igual forma, ninguna Parte tendrá derecho o autoridad para asumir, crear o incurrir en cualquier deuda o cualquier obligación de cualquier tipo, expresa o implícita, en contra de, a nombre de o en representación de la otra Parte a menos que aquella lo permita expresamente, mediante un instrumento público o privado suscrito con ese objeto.

### **PÁRRAFO 3°**

#### **REPRESENTANTES DEL CONSULTOR PARA EL DESARROLLO DEL CONTRATO**

#### **Artículo 6°. Designación del Jefe Residente de Contrato del Consultor**

Para los efectos del progreso del presente Contrato, el Consultor ha designado a don \_\_\_\_\_, Cédula Nacional de Identidad N° \_\_\_\_\_-\_\_, con domicilio en \_\_\_\_\_, comuna de \_\_\_\_\_, ciudad de Santiago, como Jefe Residente de Contrato.

#### **Artículo 7°. Domicilio del Jefe Residente de Contrato del Consultor**

El domicilio del Ingeniero Residente de Contrato del Consultor deberá estar siempre situado en la ciudad de Santiago de Chile.

#### **Artículo 8°. Cambio del Jefe Residente de Contrato del Consultor**

El Consultor requerirá comunicar y obtener la autorización previa y específica de Metro para reemplazar al Jefe Residente de Contrato del Consultor. Si el Consultor estimare necesario el reemplazo de éste, deberá comunicar dicho cambio y obtener por escrito de Metro la autorización pertinente para llevarlo a cabo, con una antelación suficiente que permita mantener la debida continuidad y coordinación necesaria.

### **Artículo 9º. Facultad Especial de Metro**

Metro, tendrá durante la vigencia del presente Contrato, la facultad de exigir al Consultor la sustitución del Jefe Residente de Contrato y del Personal del Consultor, según las Bases y Bases Técnicas de Licitación y sus Anexos.

### **Artículo 10º. Fecha de Nombramiento y Cese de Funciones de los Representantes del Consultor**

El Consultor estará obligado a mantener un Jefe Residente de Contrato del Consultor, en todo momento durante la vigencia del Contrato, esto es, desde la fecha de suscripción del presente Contrato y hasta el término de la Consultoría.

En virtud de lo anterior, si tuviera que ser sustituido por razones que no le fueran imputables al Consultor, éste estará obligado a designar a su reemplazante dentro de los siete (7) días hábiles siguientes a la ocurrencia del hecho, cumpliendo los requisitos establecidos en las Bases de Licitación y previa autorización escrita de Metro. Cuando la sustitución se produjere por voluntad del Consultor, éste deberá obtener la pertinente autorización previa y por escrito de cambio, con una debida antelación a la fecha de cese de funciones, a fin que siempre pueda existir la debida continuidad que la naturaleza y fines de esta representación requiere.

El cambio del Jefe Residente de Contrato del Consultor no producirá efecto contractual alguno entre las Partes ni le será oponible a Metro de forma alguna, mientras la autorización respectiva de este último no haya sido otorgada por escrito.

### **Artículo 11º. Falta de Nombramiento**

La falta de nombramiento del reemplazante del Jefe Residente de Contrato del Consultor en los términos señalados en el artículo precedente, será considerada un incumplimiento grave del presente Contrato y tendrá los efectos que más adelante se señalan.

## **PÁRRAFO 4º**

### **CORRESPONDENCIA ENTRE LAS PARTES**

### **Artículo 12º. Gestor Documental**

Metro y el Consultor canalizarán oficialmente las comunicaciones que se intercambian durante el desarrollo del presente Contrato mediante el Gestor Documental.

Todas las comunicaciones con carácter de administración del Contrato, entre Metro S.A. y el Consultor serán efectuadas por escrito, a través del Gestor Documental, en adelante "Aconex". El software podrá ser proporcionado por Metro S.A. a través de una empresa externa, la que será confirmada oportunamente. El Consultor deberá aportar las firmas digitales avanzadas que sean necesarias para firmar los documentos que se requieran. El equipo de profesionales del consultor debe contar con licencias de software Acrobat Writer Profesional (mínimo versión 8.0 o superior) y una conexión a internet de alta velocidad. Los gastos que demande la obtención de los elementos señalados serán de cargo del Consultor.

Para la gestión, administración, registro y emisión de entregables se empleará la herramienta Aconex. La utilización del Aconex es de carácter obligatorio, siendo todas las capacitaciones de responsabilidad de Metro. Al inicio del contrato, Metro entregará al consultor de la Inspección Técnica adjudicado el Procedimiento de Codificación y Emisión de Entregables.

Para el mayor conocimiento y correcto uso del Gestor Documental, Metro hará entrega de los procedimientos e instructivos correspondientes.

Toda licencia asociada al Gestor Documental, así como los costos derivados de las firmas electrónicas avanzadas correspondientes al Consultor, serán de cargo de éste.

### **Artículo 13°. Formalidades**

Todas las comunicaciones entre Metro y el Consultor, y viceversa, serán por escrito en idioma español. Las comunicaciones formales serán a través del sistema Gestor Documental, debiendo suscribirse a través de firma electrónica avanzada.

Los documentos que deban ser entregados durante el transcurso de la relación contractual serán gestionados a través del sistema de gestor documental que Metro defina para tal evento, debiendo suscribirse cada documento a través de firma electrónica avanzada.

### **Artículo 14°. Otras Comunicaciones**

Sin perjuicio de lo anterior, las comunicaciones dadas por el Administrador de Contrato de Metro al Consultor, también serán consideradas como recibidas por él, si son efectuadas por escrito al Jefe Residente de Contrato del Consultor o al representante legal, o una persona autorizada especialmente por cualquiera de ellos, considerándose para estos efectos como representante del Consultor.

Sin perjuicio de lo anterior, posteriormente, estas comunicaciones deberán ser registradas a través del Gestor Documental.

### **Artículo 15°. Cambios de Domicilio o Dirección**

Cualquier modificación de domicilio o dirección, casilla de correo electrónico de una de las Partes, deberá ser comunicada oportunamente a la otra Parte, siguiendo las normas sobre comunicaciones que se han indicado precedentemente.

## **TÍTULO SEGUNDO**

### **OBJETO DEL CONTRATO, OBLIGACIONES Y PRESTACIONES DEL CONSULTOR**

#### **PÁRRAFO 1°**

#### **OBJETO DEL CONTRATO**

### **Artículo 16°. Objeto y Alcance del Contrato**

Metro encomienda al Consultor, quien lo acepta, la Inspección Técnica Extensión Línea 2, Metro de Santiago, según los Documentos del Contrato.

La Inspección Técnica que se solicita se entenderá en su más amplia acepción, e incluirá entre otros, aspectos administrativos, técnicos, de control de calidad y aquellos relacionados con el cumplimiento de la normativa ambiental y de seguridad. En consecuencia, deberá contemplar todos los recursos para la obtención de resultados óptimos en la gestión que se le encomienda, no pudiendo en ningún caso condicionar su trabajo a aspectos que, a su juicio, no están contemplados en las Bases Técnicas, bases de licitación y en el presente Contrato que merezcan interpretación, u otras causas de orden similar.

El alcance del Contrato se encuentra contenido en el Volumen 2 Bases Técnicas y Antecedentes Técnicos, que forman parte integrante del presente Contrato. En caso que se produzca un cambio en el alcance del Contrato, las partes procederán de acuerdo a lo establecido en el Presente Contrato.

### **Artículo 17°. Documentos del Contrato**

El presente Contrato se complementa con los documentos que a continuación se individualizan:

1. El presente Contrato y sus eventuales modificaciones.
2. Carta de Adjudicación DPE N° \_\_\_\_ - \_\_\_\_ de fecha \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de 2018.
3. Aclaraciones a la Licitación.
4. Serie de Preguntas y Respuestas durante la Licitación.
5. Bases Administrativas.
6. Bases Técnicas.
7. Oferta Técnica del Consultor.
8. Oferta Económica del Consultor.
9. Reglamentos e Instructivos de Metro S.A., aplicables al desarrollo de la Consultoría.
10. Resolución(es) de Calificación Ambiental del Proyecto y sus eventuales Adendas y/o Aclaraciones.

El Contrato prevalecerá por sobre estos documentos, en dicho orden, en caso de contradicción. Los restantes documentos prevalecerán entre sí de acuerdo con el orden de prelación indicado precedentemente.

El Contrato se ejecutará con estricta sujeción a los Documentos del Contrato, sin perjuicio de lo anterior, el Consultor deberá realizar su trabajo basándose además, en los antecedentes e instrucciones que le entregue Metro.

Además, el Consultor deberá dar estricto acatamiento y fiscalizar el cumplimiento por parte del contratista de obra, a la legislación chilena y, en especial, a la Ley y la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones; a las Normas Técnicas Chilenas (INN); y, a las más diversas disposiciones legales y reglamentarias que digan relación con los aspectos laborales, la prevención de riesgos, las condiciones sanitarias y los Servicios Públicos involucrados en la ejecución, o eventual fiscalización de las prestaciones objeto del presente Contrato.

Todos los documentos individualizados precedentemente deberán ser interpretados siempre en el sentido de la más perfecta y estricta ejecución de las prestaciones y obligaciones del Consultor y

en armonía con las reglas de la técnica o el arte que fueren aplicables.

#### **Artículo 18°. Alcance de los Documentos del Contrato**

Los Documentos del Contrato establecen las condiciones necesarias que deben cumplir los servicios de Consultoría especializada para llevar a cabo la Inspección Técnica para la materialización del proyecto.

Cualquier trabajo, equipamiento o personal adicional que no esté expresamente indicado en ellos, pero que sea necesario para cumplir con las exigencias de las Bases Técnicas y Bases de Licitación, lo declarado por el Consultor, con los estándares nacionales e internacionales, las reglas del arte o las buenas prácticas técnicas y comerciales, deberá ser considerado y provisto por el Consultor sin costo alguno de carácter adicional para Metro.

#### **Artículo 19°. Interpretación de los Documentos del Contrato**

La interpretación de los Documentos del Contrato se hará con estricta sujeción a las normas generales de interpretación de los contratos contenidas en el Título XIII del Libro IV del Código Civil.

#### **Artículo 20°. Discrepancias entre los Documentos Técnicos del Contrato**

El Consultor se obliga a informar a Metro, en un plazo máximo de quince (15) días desde la fecha de recepción por parte del Consultor de la Carta de Adjudicación del Contrato o desde recibido cualquier documento, acerca de cualquier posible discrepancia o duda en el significado de los Documentos Técnicos del Contrato, o discrepancia entre las diferentes partes de un mismo documento, o acerca de un posible error u omisión en ellos. Lo anterior es sin perjuicio que, frente a dos posibles interpretaciones, deberá preferirse siempre aquella que establezca la condición o estándar más exigente.

### **PÁRRAFO 2°**

#### **CESIÓN, DELEGACIÓN DE FACULTADES Y SUBCONTRATACIÓN**

#### **Artículo 21°. Prohibición de Cesión por Parte del Consultor**

El Consultor no podrá ceder, traspasar, o delegar a ningún título todo o parte alguna de este Contrato, sin la expresa y previa autorización, otorgada en forma escrita por Metro. Tampoco podrá, sin esta autorización previa, delegar ni ceder ninguna de sus obligaciones y derechos que adquiere mediante el presente Contrato o cualquiera de sus partes. El Consultor no podrá en ningún caso gravar con prendas o establecer otros gravámenes sobre el Contrato o sobre los derechos de que éste sea acreedor, sin la autorización expresa de Metro.

#### **Artículo 22°. Subcontratación**

El Consultor no podrá subcontratar parte alguna de los trabajos.

### **Artículo 23°. Integración y Coordinación con otros Consultores y/o Metro**

El Consultor, en la ejecución del Contrato, está obligado a realizar la integración física y funcional de su servicio y trabajadores, con el proyecto que está realizando Metro.

En el caso que haya otros contratistas o subcontratistas de Metro realizando trabajos en la misma área o zonas adyacentes de las obras que realiza el contratista civil, el Jefe Residente de la ITO tendrá la obligación de coordinarlos a fin de evitar interferencias y velar por minimizar los riesgos de interrupción en la continuidad de las labores, evitando cualquier retraso u obstáculo en sus trabajos. Particularmente, para aquellos casos en que los trabajos interfieran con recintos y/o sistemas constitutivos de la operación de Metro, el Consultor se obliga a coordinar la ejecución de los trabajos cumpliendo todas las instrucciones y protocolos que la operación de Metro disponga para las intervenciones de la estación y de sus recintos o sistemas.

El Consultor deberá dar especial atención de acuerdo a lo establecido en las Bases Técnicas, al cumplimiento por parte del contratista del Programa de Construcción de Obras, ya que éste constituirá un documento básico de referencia para inspeccionar, planificar, adjudicar y ejecutar otros Contratos del Proyecto.

### **PÁRRAFO 3°** **RESPONSABILIDAD DEL CONSULTOR**

### **Artículo 24°. Responsabilidad del Consultor**

Durante todo el desarrollo del presente Contrato y hasta el término de la Asesoría, el Consultor será responsable de su oportuno y cabal cumplimiento.

Tratándose el Consultor de un Consorcio, la sociedad \_\_\_\_\_, representada por don \_\_\_\_\_ y don \_\_\_\_\_ y la sociedad \_\_\_\_\_, representada por don \_\_\_\_\_ y don, se constituyen recíprocamente en fiadores y codeudores solidarios por todas y cada una de las obligaciones del Consultor contraídas bajo el presente Contrato, expresando que entienden que Metro podrá exigirle a cualquiera de ellas el cumplimiento íntegro, cabal y oportuno de todas y cada una de dichas obligaciones contractuales, aun cuando tal cumplimiento lo sea por equivalencia. Asimismo, cada una de las sociedades antes indicadas, actuando a través de los representantes mencionados, se obligan a responder en forma solidaria por los eventuales daños que el Consultor pudiera causar a terceros, al ambiente o a Metro con motivo u ocasión de la ejecución del presente Contrato, de su incumplimiento, o de su cumplimiento tardío. Metro queda facultado para exigir de cualquiera de las sociedades que se han constituido por esta cláusula en fiadores y codeudores solidarios, a simple solicitud hecha llegar mediante una comunicación escrita al representante legal respectivo, sin necesidad de demanda o requerimiento judicial, el pago de la indemnización que corresponda o bien la correcta ejecución del Contrato.

### **Artículo 25°. Responsabilidad por el Cumplimiento del Objeto del Contrato**

El Consultor será responsable por el cumplimiento del objeto del Contrato. Para ello deberá, durante toda la vigencia del presente Contrato, inspeccionar, supervisar y controlar el desarrollo de las Obras, proponiendo oportunamente las soluciones. Además verificará que las obras sean siempre realizadas según los términos del contrato de construcción, los planos, las



especificaciones técnicas, así como las recomendaciones del Proyectista (SDO).

#### **Artículo 26°. Confidencialidad**

El Consultor no divulgará a terceros ni podrá, en caso alguno, usar sin previo consentimiento escrito de Metro, ninguno de los términos o condiciones del presente Contrato, ni de su desarrollo, ni ninguna información técnica, de ingeniería, operacional o económica que le sea suministrada por Metro, o que sea desarrollada por el Consultor con motivo del presente Contrato.

Las recomendaciones y la totalidad de la información que el Consultor incluya o adjunte en sus Informes, pero sin estar limitados a éstos, constituyen información confidencial y secreto comercial de METRO S.A., resguardado en virtud de lo dispuesto en el artículo N° 3 de la Ley N° 17.336 sobre propiedad intelectual.

La confidencialidad tendrá una duración de cinco (5) años contados desde la fecha de inicio del presente Contrato.

Queda expresamente prohibido al Consultor utilizar total o parcialmente datos, resultados o cualquier antecedente que sea parte de esta Asesoría, sin previa y debida autorización por escrito de parte de Metro S.A.

#### **Artículo 27°. Patentes y Marcas Registradas**

El Consultor deberá resguardar los intereses de Metro de cualquier acción judicial o demanda que puedan establecer en su contra, derivada del uso o supuesto uso en relación con el Servicio, de cualquier patente, modelo industrial, marca registrada u otros derechos de propiedad industrial. El Consultor indemnizará a Metro de cualquier pago que se derive de dicha acción, sea ésta durante el desarrollo del Contrato o una vez que éste se encuentre liquidado.

#### **Artículo 28°. Publicidad**

Ninguna publicidad o despacho noticioso será efectuado por el Consultor, y/o sus dependientes, sus empresas afiliadas o coligadas, cuando dicha publicidad o despacho noticioso use el nombre de Metro, o se relacione en cualquier forma con el desarrollo del Proyecto, sin el previo consentimiento escrito de Metro. La infracción a lo indicado en el presente Artículo significará una multa por incumplimiento de las órdenes de la Unidad Coordinadora.

#### **Artículo 29°. Propiedad Intelectual**

La propiedad intelectual de los resultados de la Asesoría corresponderá a Metro S.A. y serán de su exclusiva propiedad. Las recomendaciones y la totalidad de la información que el Consultor incluya o adjunte en sus Informes, pero sin estar limitados a éstos, constituyen información confidencial y secreto comercial de Metro S.A., resguardado en virtud de lo dispuesto en el Artículo N° 3 de la Ley N° 17.336 sobre propiedad intelectual.

Queda expresamente prohibido al Consultor utilizar total o parcialmente datos, resultados o cualquier antecedente que sea parte de ésta Asesoría, sin previa y debida autorización por escrito de parte de Metro S.A. Adicionalmente, toda la información que el Consultor debe adquirir durante el desarrollo de la Asesoría, será de propiedad de Metro S.A. y deberá ser adquirida a su

nombre.

### **Artículo 30°. Seguridad de la información**

Al término del contrato, el Consultor se obliga a eliminar de sus sistemas digitales así como en papel, toda la información que le hubiere proporcionado Metro con ocasión del contrato. El incumplimiento de esta obligación facultará a Metro para ejercer las acciones legales que estime pertinentes a objeto que el Contratista indemnice a Metro todos los perjuicios que de ello se deriven.

## **PÁRRAFO 4°**

### **PRESTACIONES Y ACCIONES GENERALES DEL CONSULTOR**

### **Artículo 31°. Desarrollo y Ejecución del Contrato**

Como se ha indicado precedentemente, el presente Contrato comprende la Inspección Técnica de Obras y Sistemas de la Extensión Línea 2, Metro de Santiago.

Junto con los Documentos del Contrato, que determinan el alcance de las obligaciones que asume el Consultor por el presente Contrato, éste deberá tener presente en el desarrollo del Contrato que deberá realizarse también con total sujeción a las normas legales y reglamentarias vigentes en Chile, y que se obliga, por el presente instrumento, a respetar a la comunidad, al medio ambiente, la seguridad y salud de las obras y a ejecutar el Contrato en total coordinación con otros consultores, contratistas y servicios de Metro.

### **Artículo 32°. Entrega de Documentación**

El Consultor entregará, mediante los medios establecidos en el Artículo 12° Gestor Documental del Contrato, o bien, como Metro lo disponga, todos los Documentos Técnicos y documentación que, en general, Metro le solicite durante el desarrollo del Contrato y hasta el término de la Asesoría.

Los planos, especificaciones, bases y sus Anexos y en general, cualquier antecedente que Metro entregue o facilite al Consultor, son de propiedad exclusiva de Metro y no podrán ser usados para ningún fin que no sea el contemplado en el Contrato.

El Consultor deberá desarrollar la inspección técnica, y verificar que el contratista ejecute las obras, empleando solamente planos, especificaciones y antecedentes con la marca o timbre que diga: "PARA CONSTRUCCIÓN" o que, en su defecto, hayan sido entregados a través del gestor documental, con el estatus "EMITIDO PARA CONSTRUCCIÓN".

Los documentos suministrados por el Consultor por cualquier otro conducto, no tendrán validez contractual y deben considerarse como planos de ejemplo emitidos solamente para la orientación general del Contratista. Los detalles de tales planos no deberán ser usados para construcción. Ningún reclamo con respecto a la información proporcionada en planos de ejemplo tendrá validez.

El Consultor deberá tener especial preocupación por el retiro de circulación de todo documento (planos, especificación, norma y cualquier otro documento oficial) que haya sido reemplazado por otro. Verificará además que todas las copias de algún documento anulado serán retiradas de la

faena y de las oficinas técnicas y velar por la disponibilidad de la última revisión vigente conforme a la matriz de distribución acordada con el contratista.

**TÍTULO TERCERO**  
**VALOR TOTAL DEL CONTRATO, PAGO, CONDICIONES Y GARANTÍAS**

**PÁRRAFO 1º**  
**DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO**

**Artículo 33º. Modalidad de Contratación**

El presente Contrato se suscribe considerando partidas a Suma Alzada y a Serie de Precios Unitarios, todas expresadas en Unidades de Fomento (U.F.), con pagos en Estados de Pago mensuales. El detalle de dichos precios está contenido en el presente Contrato.

**Artículo 34º. Valor Total del Contrato**

El Valor Total del Contrato por la ejecución de la totalidad de los trabajos encomendados y valorizados por el Consultor asciende a la suma total de **U.F.** \_\_\_\_\_ (**Unidades de Fomento**), cifra que incluye los Impuestos respectivos, según se detalla en la Oferta Económica del Consultor, que forma parte del presente Contrato.

En el valor del contrato se entiende estarán considerados el total de los gastos que demanda la ejecución de todas las actividades de la asesoría e incluirá gastos generales, utilidades, imprevistos y todos los impuestos asociados a que esté afecta la Firma Consultora, incluido el I.V.A., si corresponde. Cabe señalar que para Metro S.A. el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) es un gasto.

En las tarifas de cada profesional o técnico que cotice el Consultor, se entenderán incluidos todos los conceptos relativos a remuneraciones, sobre tiempos, viáticos, incentivos, provisión de vacaciones e indemnizaciones de cualquier tipo, seguros, movilización y colación, y en general todos los conceptos asociados al costo de los profesionales o técnicos, sin ninguna limitación.

El Formulario V-2 "Presupuesto de la Inspección Técnica", el Consultor deberá considerar todos los gastos por personal administrativo y de apoyo auxiliar, suministro y alhijamiento de oficinas, equipamiento, transporte, consumos, etc., que a su juicio considere necesarios para el normal desarrollo de los servicios de inspección.

En los Gastos Generales y Utilidades del Presupuesto Detallado, se entenderán incluidos todos los costos no considerados en los costos directos como: Gastos de oficina central, costos boletas de garantía y seguros, costos financieros, impuestos, seguridad, etc. Asimismo, deberán considerar el soporte y/o supervisión del contrato en los aspectos técnicos y administrativos.

**PÁRRAFO 2º**  
**ESTADOS DE PAGO Y REQUISITOS PARA SU APROBACIÓN**

**Artículo 35º. Pago del Valor Total del Contrato**

El Valor Total del Contrato será pagado por Metro al Consultor mediante estados de pago mensuales que representen los servicios efectivamente ejecutados hasta el último día del mes inmediatamente anterior.

Sin perjuicio de lo anterior, sólo se procederá al pago del respectivo estado de pago mensual, una vez que éste sea debidamente aprobado por Metro en la forma descrita en los artículos siguientes.

### **Artículo 36°. Valor de cada Estado de Pago**

El valor de cada Estado de Pago estará constituido por:

- a) El monto valorizado de los servicios ejecutados en el mes a que se refiere el respectivo estado de pago tomando como base el Presupuesto Vigente;
- b) Los descuentos que procedan, por la eventual aplicación de multas por incumplimientos del Contrato u otros tipos de descuentos aplicables. En el caso de que el estado de pago presente multas y el Consultor proceda a ceder el crédito de la factura a una empresa de factoring, el Consultor se obliga a pagar las multas y/u otros descuentos aplicables previo al pago que realizará Metro por dicha factura. Junto con esto, el Consultor deberá presentar el comprobante de pago de multas y otros descuentos emitido por la Gerencia Corporativa de Administración y Finanzas.

Los Estados de Pago se presentarán en Unidades de Fomento, calculando su equivalencia a pesos, moneda nacional, con el valor de la U.F. del día de la emisión de la factura.

La carátula del Estado de Pago, cuyo formato será entregado por Metro, debe contener un resumen de los puntos anteriores, tanto en forma mensual como acumulada.

### **Artículo 37°. Bases para la Formulación de Estados de Pago**

Para la formulación de los Estados de Pago, el Consultor deberá tener presente que el Precio Unitario de cada ítem considera todo lo necesario ajustándose estrictamente a los Documentos del Contrato a que se refiere el Artículo 17° Documentos del Contrato.

Los Precios Unitarios incluirán lo necesario para todos los trabajos que se especifiquen en los documentos de la Propuesta y todos aquellos otros trabajos, que no estando explícitos, sean sin embargo, necesarios e inherentes a la ejecución del servicio, serán de cargo del Consultor y se considerarán incluidos en los precios unitarios o globales.

### **Artículo 38°. Presentación de Estados de Pago a la Unidad Coordinadora**

Con la presentación de cada Estado de Pago, que el Consultor deberá entregar a Metro S.A. dentro de los primeros 5 días de cada mes, se deberá acompañar lo siguiente:

- a) Un informe detallado de avance de acuerdo a los precios unitarios del contrato y las cantidades de los ítems del período que fueron efectivamente ocupados y previamente autorizados por Metro S.A.
- b) Antecedentes Laborales y Previsionales.
- c) Una proyección de Estados de Pago para el mes en curso y los dos meses siguientes.
- d) El Consultor deberá dar estricto cumplimiento al Procedimiento de Control de Contratistas y Cumplimiento de las Obligaciones Laborales y Previsionales.

Los Estados de Pago se presentarán en Unidades de Fomento. El monto en pesos se calculará de acuerdo al valor de la Unidad de Fomento del día de emisión de la correspondiente Factura o Boleta de Servicios Profesionales.

**Artículo 39°. Antecedentes Laborales y Previsionales**

En la presentación de cada Estado de Pago, se exigirá al Consultor la entrega de una copia de todos los antecedentes laborales y previsionales que correspondan al mes anterior al periodo en que se presenta el Estado de Pago.

Para efecto de lo anterior, deberán acompañarse a cada Estado de Pago, los siguientes antecedentes:

- a) Copia de las planillas de pago de imposiciones. Si las del mes anterior al periodo en que se presenta el Estado de Pago no están disponibles, podrán presentarse aquellas que correspondan al mes ante anterior a dicho período.
- b) Certificado de Antecedentes Laborales y Previsionales (Formulario F-30); correspondiente a las planillas que se presentan;
- c) Certificado de Cumplimiento de Obligaciones Laborales y Previsionales (Formulario F-30-1); correspondiente a las planillas que se presentan;

**Artículo 40°. Aprobación de Estado de Pago**

La Unidad Coordinadora podrá aceptar o rechazar el respectivo Estado de Pago, lo cual será informado al Consultor, indicando en este último caso las razones que lo motivan y los servicios cuya ejecución no se hubieren acreditado suficientemente.

Si hubiere rechazo, el Consultor deberá presentar un nuevo Estado de Pago, si procediere, dando lugar a una nueva tramitación completa.

**Artículo 41°. Presentación de Estados de Pago a Metro**

Una vez aprobado el respectivo estado de pago por la Unidad Coordinadora, ésta deberá presentar los mismos antecedentes, con su respectiva aprobación, a Metro.

Los certificados pertinentes deberán estar actualizados y vigentes.

La aprobación de cualquier estado de pago no comprometerá en caso alguno a Metro en relación con los valores pagados, para los efectos de la liquidación final del Contrato, constituyendo tan sólo un adelanto al pago del Valor Total del Contrato. Tampoco significará una recepción tácita de los servicios ejecutados que se incluyan en los Estados de Pago.

**Artículo 42°. Plazo de Metro para Aceptar los Estados de Pago**

Metro dispondrá de un plazo de veinte (20) días para aceptar, o rechazar el Estado de Pago aprobado por la Unidad Coordinadora con indicación de las razones que lo motivan. Si de la revisión por parte de Metro, hubiere rechazo, el Consultor deberá presentar un nuevo Estado de Pago, dando lugar a una nueva tramitación.

Se considerará aprobado el Estado de Pago por Metro, cuando sea enviada la Autorización de Emisión de Factura (AEF) al Consultor.

**Artículo 43°. Rechazo de Estados de Pago por parte de Metro**

El Estado de Pago podrá ser rechazado por la falta de los requisitos específicos exigidos como

indispensables para la aprobación de cada pago y además, si el Consultor presenta incumplimientos en cualquiera de las siguientes obligaciones:

- a) Obligaciones legales en Chile relacionadas con la legislación laboral y previsional vigente del Contratista de acuerdo a lo señalado en el Artículo 39° Antecedentes Laborales y Previsionales;
- b) Entrega a Metro de las pólizas de seguros, boletas de garantía bancaria del Contrato o la respectiva renovación de ellas, en los términos que se exigen en el presente Contrato a entera satisfacción de Metro; y,
- c) Entrega a Metro del informe mensual establecido en las Bases Técnicas del presente Contrato.

#### **Artículo 44°. Presentación de Facturas**

El Consultor sólo podrá presentar facturas una vez que se encuentre aprobado por Metro el Estado de Pago correspondiente y emitido el respectivo formulario "Autorización de Emisión de Factura", en adelante e indistintamente, "AEF".

Si la factura es presentada con antelación a la aprobación del Estado de Pago, o a la emisión del formulario "Autorización de Emisión de Factura", dicha factura será rechazada de plano y, sin más trámite, devuelta al Consultor.

Las facturas se deberán presentar electrónicamente, acompañadas de las correspondientes "AEF", con sujeción a la normativa legal y reglamentaria chilena.

Para la facturación electrónica, el proveedor deberá utilizar la casilla 61219000-3@c-e.cl para realizar el envío de sus documentos electrónicos emitidos a Metro S.A., haciendo referencia al número de AEF. Adicionalmente, al consultar la factura en el sitio web de Servicio de Impuestos Internos, debe presentar estado de validez "Documento Recibido por el SII". La factura se considerará recibida en conformidad, una vez que el proveedor obtenga el documento "ACUSE DE RECIBO" emitido por Metro.

Las Facturas, en moneda local, deberán ser extendidas a:

Nombre : Metro S.A., o bien, Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A.  
 RUT : 61.219.000-3.  
 Dirección : Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1414.  
 Giro : Transporte de Pasajeros.  
 Comuna : Santiago.

Las Facturas, para ser aceptadas por Metro, deberán asimismo cumplir con los requisitos siguientes:

1. Que especifique la fecha de emisión;
2. Que el cálculo del Impuesto, si corresponde esté correcto;
3. Que el valor esté expresado correctamente en cifras y palabras;
4. Que señale información identificatoria del destino de la Factura (N° de Estado de Pago, N° de Contrato o nombre de la persona de Metro u otro dato que permita su identificación); y,
5. Que indique el monto en Unidades de Fomento (UF) y la conversión a Pesos (CLP), la equivalencia en Pesos (CLP) de la UF se considerarán a la fecha de emisión de la factura.

**Artículo 45°. Plazo para Rechazar las Facturas o Efectuar el Pago**

Metro dispondrá de un plazo máximo de treinta (30) días, contados desde su recepción, para efectuar el pago de una factura, si ella está ajustada al respectivo Estado de Pago aprobado, o bien rechazar esa factura cuando no se ajuste a dicho Estado de Pago, o contenga errores y/o enmiendas. Metro tendrá el plazo de ocho (8) días para rechazar o devolver la factura. Cada vez que hubiere rechazo de una factura, el plazo de treinta (30) Días comenzará a computarse recién cuando se hayan subsanado los errores y/o enmiendas, a plena satisfacción de Metro.

**Artículo 46°. Monedas de Pago de las Facturas**

El valor de la Factura se deberá expresar en pesos chilenos (CLP) moneda legal, calculando su equivalencia, con el valor de la U.F. del día de emisión de la correspondiente Factura.

**PÁRRAFO 3°**  
**TRIBUTOS**

**Artículo 47°. Tributación en Chile**

Las personas naturales, nacionales o extranjeras y las empresas legalmente constituidas o establecidas en Chile, que presten sus servicios en virtud de este Contrato, estarán obligadas a cumplir con las disposiciones sobre tributación de acuerdo a la legislación chilena vigente.

**Artículo 48°. Regla sobre el Pago de Tributos**

Todos los pagos que deban hacerse por tasas, tributos, derechos cobrados por la Administración del Estado y cualquier otro costo relacionado con la prestación de servicios, serán siempre de cargo del Consultor.

**TÍTULO CUARTO**  
**PLAZOS DEL CONTRATO, JORNADAS LABORALES, MODIFICACIONES Y EFECTOS DE LOS  
CAMBIOS, RECLAMACIONES DEL CONSULTOR**

**PÁRRAFO 1°**  
**PLAZOS**

**Artículo 49°. Plazo del Contrato**

El plazo para el desarrollo de los presentes servicios de Inspección Técnica será de 48 (cuarenta y ocho) meses, a partir de la fecha indicada en la Carta de Adjudicación del Contrato N° DPE N° \_\_\_\_-\_\_-\_\_\_\_-, de fecha \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de 2018.



**PÁRRAFO 2º**  
**CONTROL DE ASISTENCIA Y JORNADA LABORAL**

**Artículo 50º. Control de Asistencia**

El Consultor deberá mantener un control diario de todo el personal que participe de la ITO, ya sea el presentado en su Oferta Técnica, como de cualquier trabajador que asista a faena, individualizando, como mínimo, nombre completo, hora de entrada y salida, cargo y firma.

Dicho control podrá ser requerido para su análisis, a sola solicitud de Metro S.A. o la Unidad Coordinadora, sin que por ello el Consultor quede eximido de continuar controlando a su personal.

**Artículo 51º. Jornada Laboral**

El Consultor estará obligado a ajustar la permanencia de su personal a la Jornada Laboral del Contratista, de forma tal, que en ningún momento se desarrollen trabajos sin el control de la ITO.

**PÁRRAFO 3º**  
**MODIFICACIONES DE LOS SERVICIOS**

**Artículo 52º. Norma General sobre Modificaciones a los Servicios**

Entendiéndose que los Servicios de la Consultoría no varían conceptualmente en cuanto a las responsabilidades del Consultor frente a Metro S.A., si pueden modificarse las obras a inspeccionar y los contratos a administrar, en tal situación la División podrá modificar el cronograma de incorporación de personal de acuerdo al desarrollo y evolución de las obras objeto de inspección y del desarrollo del Plan de Contratos, dando aviso oportuno por escrito al Consultor.

Metro tendrá la facultad especial de modificar los Servicios, sea aumentándolos, disminuyéndolos o modificándolos, cuando lo considere necesario y así lo ordene en forma expresa.

El Consultor, por el contrario, no podrá efectuar modificación o cambio alguno a los Servicios que debe realizar en virtud del presente instrumento.

**Artículo 53º. Aumentos o Disminuciones de los Servicios Contratados**

La División podrá modificar, dando aviso por escrito al Consultor con al menos 30 (treinta) días corridos de anticipación, ya sea por aumento o disminución de contrato, las cantidades de todos y cada uno de los ítems señalados en el Presupuesto de la Inspección hasta por un total efectivo de  $\pm 30\%$  del monto del Contrato.

Para modificaciones de aumento o disminución, dentro del rango descrito, el Consultor mantendrá los precios unitarios de su Propuesta Económica y no tendrá derecho a indemnización por este hecho. Si se excediera el 30% de modificación en uno u otro sentido, la cancelación de los servicios por dicho exceso estará regida por precios unitarios acordados entre las partes.

## **PÁRRAFO 4º**

### **SERVICIOS NUEVOS O EXTRAORDINARIOS**

#### **Artículo 54º. Servicios Nuevos o Extraordinarios**

Metro podrá incorporar, a través de una instrucción escrita modificaciones a los servicios que no fue posible prever inicialmente en el Contrato pero que, posteriormente, se consideran indispensables o complementarias a los servicios contratados inicialmente, en cuyo caso, dichas modificaciones pasarán a tener el carácter de Servicios Nuevos o Extraordinarios.

En todo caso, no podrá considerarse como Servicio Extraordinario aquella labor que, a pesar de no estar explícita en los Documentos del Contrato, sea por su naturaleza, necesaria e inherente a la ejecución de los servicios contratados.

#### **Artículo 55º. Valorización Servicios Nuevos o Extraordinarios**

Para la valorización o determinación del precio de los servicios Nuevos o Extraordinarios, el Consultor está obligado a preparar, dentro del plazo de quince (15) días a contar de la fecha de la instrucción, un presupuesto detallado, con base en los precios unitarios del contrato.

En el caso de ítems nuevos, para los cuales no existan valores en los precios del Contrato, las Partes deberán convenir el precio correspondiente, el cual, en ningún caso, podrá ser superior a los precios de mercado a la fecha de emisión del Servicio Extraordinario.

Los Precios Unitarios determinados con base a precios de mercado actuales, deberán expresarse en Unidades de Fomento al valor de ésta para la fecha de la respectiva cotización.

La valorización de los Servicios Nuevos o Extraordinarios corresponderá, por lo tanto, al producto de las cantidades de "Servicio" multiplicadas por los precios unitarios convenidos. Los Servicios Nuevos o Extraordinarios podrán ser contratados tanto bajo la modalidad de Suma Alzada como a Serie de Precios Unitarios, según lo decida Metro.

Desde la fecha de emisión de la instrucción escrita para ejecutar un Servicio Extraordinario, habrá un plazo de quince (15) días para llegar a acuerdo en el nuevo precio y en el plazo de implementación.

Todo aumento del monto del presupuesto deberá contar con la aprobación escrita de la Unidad Coordinadora y la confirmación por escrito por parte de Metro.

## **TÍTULO QUINTO**

### **INCUMPLIMIENTOS DEL CONSULTOR Y MULTAS, TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONTRATO Y GARANTÍAS**

#### **PÁRRAFO 1º**

#### **INCUMPLIMIENTOS**

#### **Artículo 56º. Incumplimientos del Consultor**

Los incumplimientos del Consultor a sus obligaciones, establecidos en el presente Contrato y

especialmente en este párrafo, darán lugar a las penalidades previstas en éste, a la procedencia de eventuales indemnizaciones y/o al término anticipado del Contrato.

El término anticipado del Contrato procederá en los casos en que así se indique expresamente o en que el incumplimiento del Consultor sea calificado como grave y/o reiterado, ya sea a juicio de Metro, o en este instrumento.

#### **Artículo 57°. Incumplimiento de las Regulaciones que se Indican**

Habrá incumplimiento por parte del Consultor, si éste no obedeciera debidamente las normas internas de Metro establecidas en los documentos que se encuentran adjuntos en el presente Contrato, y podrá ser sancionado con multas por este motivo.

No obstante la aplicación de sanción pecuniaria, el Consultor seguirá estando en incumplimiento mientras no adopte las medidas o acciones que correspondan para corregir la infracción o la condición que esté bajo el estándar o sea insegura, por lo que de mantenerse esta circunstancia, se le podrá aplicar al Consultor una nueva multa por cada jornada de trabajo en que persista el incumplimiento.

### **PÁRRAFO 2°** **LAS MULTAS Y SU APLICACIÓN**

#### **Artículo 58°. Norma General de Aplicación de las Multas**

La aplicación de eventuales multas, se harán efectivas sin necesidad de recurrir al árbitro y serán deducidas de los estados de pago y/o de las garantías que obren en poder del Mandante.

Las faltas e incumplimientos del Consultor, de sus obligaciones y responsabilidades contractuales, serán sancionadas de acuerdo con lo que se define en esta cláusula. Para tal efecto, el Contrato contempla las multas que se detallan más adelante.

Todas las multas serán exigibles de inmediato y descontadas del estado de pago siguiente o de cualquier suma que Metro S.A., adeude o adeudare al Consultor con motivo del Contrato. La valorización en pesos de las multas se hará con la Unidad de Fomento vigente el día de emisión del Estado de Pago del cual se descuenten.

Si el monto de las multas supera el saldo por cobrar del contrato, se recurrirá a las Boletas de Garantías de Fiel, Exacto, Oportuno y total cumplimiento del Contrato, y finalmente al cobro judicial.

#### **Artículo 59°. Multa por atraso en la conformación de Consorcio**

Multa por Atraso en el evento que un Consorcio en formación para la presente licitación, no se constituya legalmente dentro del plazo de 30 (treinta) días desde la fecha de recepción de la adjudicación del Contrato: Cinco (5) Unidades de Fomento (U.F.), por cada día en que se exceda el plazo convenido, a cada una de las empresas que lo conformarán.

Asimismo, el atraso en la aceptación de que las responsabilidades de cada una de las empresas que forman el Consorcio y constitución de las fianzas solidarias dentro del plazo de 90 (noventa) días hará incurrir al Consultar en una multa equivalente a 5 (cinco) Unidades de Fomento por cada

día en que se exceda en el plazo establecido, a cada una de las empresas que incurran en el retraso.

#### **Artículo 60°. Multa por Incumplimiento de Nómina al inicio del Contrato**

De acuerdo a lo establecido en el numeral 3.11 de las Bases de Licitación, salvo excepción justificada por el Consultor y evaluada por Metro S.A., todo el personal clave ofrecido para la Inspección durante el primer mes según el Cronograma, deberá estar presente y disponible al día de inicio del Contrato. En caso que dicha situación no se produzca, el Consultor podrá ser acreedor a una Multa ascendente a 50 U.F. (cincuenta Unidades de Fomento) por cada día de incumplimiento de la nómina completa, indicada en la oferta.

#### **Artículo 61°. Multa por Cambio de “Personal Clave” de parte del Consultor**

De acuerdo a lo establecido en el numeral 3.11 de las Bases de Licitación, por el sólo hecho de realizar el cambio de algún profesional definido como “Personal Clave”, podrá ser sancionado con una multa cuyo valor ascenderá a 200 U.F. (Doscientas Unidades de Fomento). La multa no será aplicable, en el caso que Metro S.A. solicite el cambio.

#### **Artículo 62°. Multa por Falta de “Personal Clave” de parte del Consultor**

Por cada día de incumplimiento o ausencia (no disponible) de un profesional definido como “Personal Clave”, podrá ser sancionado con una multa equivalente al 10% de la tarifa mensual correspondiente, más el porcentaje de recargo establecido en el contrato.

#### **Artículo 63°. Multa por Incumplimiento de las instrucciones de la Unidad Coordinadora**

El Consultor deberá someterse a las instrucciones de la Unidad Coordinadora y dar cumplimiento cabal y oportuno al Contrato. Si el Consultor no acatara las instrucciones de la Unidad Coordinadora o no diere cumplimiento a alguna de sus obligaciones, la Unidad Coordinadora estará facultada para aplicarle una multa diaria de 5 (cinco) U.F., a partir del primer día de incumplimiento y hasta que éste haya sido corregido a satisfacción de la Unidad Coordinadora.

#### **Artículo 64°. Multa por Incumplimiento de plazos de Revisión y Respuestas**

En caso de generarse incumplimiento en los plazos asignados, ya sea por Metro S.A., o la Unidad Coordinadora, para la revisión y/o respuestas a Informes, Programas, Comunicados vía Gestor Documental con el Contratista u otro Documento, el Consultor podrá ser acreedor a una Multa ascendente a 5 U.F. (cinco) Unidades de Fomento por cada incumplimiento.

#### **Artículo 65°. Multa por Incumplimiento de Utilización y/o Calidad de Elementos de Seguridad Personal**

Se aplicará una multa de 25 (veinticinco) Unidades de Fomento por cada evento de incumplimiento en la utilización de elementos de seguridad por parte del personal del Consultor.

### **Artículo 66°. Multas por Incumplimiento de los Reglamentos y de la Legislación de Salud y Seguridad en el Trabajo y de Medio Ambiente**

En caso que el Consultor no cumpla con los Reglamentos incluidos en el Artículo 17° Documentos del Contrato, número 9, del presente Contrato, será sancionado con multas, cuyo valor ascenderá a 25 UF (veinticinco Unidades de Fomento) por cada infracción a cualquiera de las normas contenidas en los referidos textos. El Consultor, además, deberá adoptar las medidas o acciones que correspondan para corregir la infracción. De mantenerse esta circunstancia, se le aplicará una nueva multa por el monto antes señalado por cada día en que la infracción persista.

Sin perjuicio de lo indicado en el inciso anterior, tratándose de una infracción al Reglamento denominado "Procedimiento de Control de Contratistas Cumplimiento de las Obligaciones Laborales y Previsionales Metro S.A.", no habrá lugar a aplicación de multa alguna, no obstante lo cual Metro podrá rechazar el pago del estado de pago respectivo conforme a las normas que se contemplan al efecto en este Contrato.

Adicionalmente, se establece que serán de cargo y costo del Consultor, cualquier sanción de las autoridades competentes que pudieran afectar a Metro, con motivo de lo señalado precedentemente.

### **Artículo 67°. Limitación de las Multas**

El monto total de las multas que se hará pagar al Consultor, estará limitado a un máximo del quince por ciento (15%) del Valor Total del Contrato. Si esto ocurre el Consultor incurre en causal de Término Anticipado del Contrato y quedará sometido a las sanciones establecidas en el Artículo 71° Término Anticipado del Contrato por Causas Atribuibles al Consultor, del presente Contrato.

## **PÁRRAFO 3°**

### **TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONTRATO**

### **Artículo 68°. Término Anticipado del Contrato**

Se podrá poner término al Contrato en forma anticipada, mediante decisión de una de las Partes o de ambas y sin necesidad de resolución arbitral, en los casos a que se refiere el presente Contrato.

La decisión de terminar anticipadamente con el presente Contrato por voluntad de Metro o por aplicación de una causa atribuible al Consultor o a Metro, deberá comunicarse mediante una carta escrita al efecto, que será dirigida y enviada por el representante de una Parte al representante de la otra.

En el caso de terminación por mutuo acuerdo de las Partes, se estará al procedimiento contemplado en el Artículo 75° Término Anticipado del Contrato por Mutuo Acuerdo de las Partes, del presente Contrato.

### **Artículo 69°. Término Anticipado del Contrato por Decisión de Metro**

Metro podrá poner término anticipado, sin expresión de causa, a la totalidad del Contrato de la forma señalada en el artículo anterior en cualquier momento, dando un aviso escrito al Consultor, con una anticipación mínima de treinta (30) días.

### **Artículo 70°. Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Decisión de Metro**

En caso de término anticipado del Contrato conforme al artículo anterior y en caso que ello no tenga su origen a causas imputables al Consultor, éste último tendrá derecho a solicitar una indemnización que se calculará mediante la siguiente fórmula:

$$P = (15 - 12 \times (SP / VTC)) (\%)$$

Siendo:

- P : Porcentaje que se aplicará al valor del saldo por pagar del Contrato vigente, no pagado a la fecha en que se ejerce el derecho a término anticipado del Contrato.
- SP : Saldo de los servicios por ejecutar del contrato vigente, incluyendo aumentos, disminuciones y servicios extraordinarios, que se encuentren formalizadas a través de una modificación de Contrato.
- VTC : Valor del Contrato Original incluyendo sus modificaciones formalizadas (aumentos, disminuciones y servicios extraordinarios).

Además, se liquidará a la fecha de paralización todos los servicios ejecutados parcialmente que no hayan sido incluidos en los estados de pago cursados.

En virtud de esta indemnización, el Consultor renuncia expresamente a toda otra indemnización o cobro contra Metro S.A. por daños, perjuicios o por cualquiera otra causa que se derive directa o indirectamente del contrato o de su terminación anticipada.

### **Artículo 71°. Término Anticipado del Contrato por Causas Atribuibles al Consultor**

Asimismo, Metro podrá poner término anticipado al Contrato, de la forma expresada en el Artículo 68° Término Anticipado del Contrato, en los casos en que así se indique en el presente Contrato y/o si el Consultor incurriera en una cualquiera de las siguientes causales:

- a) Incumplimiento reiterado o grave de las obligaciones del Contrato, de los requerimientos técnicos de la presente Consultoría, y/o de lo establecido en los Términos de Referencia, conforme a la calificación que efectuará, en forma exclusiva, Metro; y
- a) Si a juicio de Metro S.A. el Consultor altera el equipo ofertado que se tuvo como elemento esencial para la contratación de sus servicios sin que se haya presentado una solución aceptable para los intereses de Metro S.A.
- b) Si se comprueba, a juicio exclusivo de Metro S.A., el incumplimiento reiterado de las normas laborales y previsionales con respecto a sus trabajadores o contratistas relacionadas con este Contrato.
- c) Si se comprueba, a juicio exclusivo de Metro S.A., el incumplimiento reiterado de las normas de Seguridad respecto a sus trabajadores o contratistas relacionadas con este Contrato.
- d) Si el Consultor se negara a proceder con parte o el total del trabajo, incluyendo modificaciones ordenadas por Metro S.A.

- e) Por surgir circunstancias que no le permitan ejecutar debidamente sus labores de inspección y registro de antecedentes, debido a paros, huelgas o cualquier conflicto laboral, que afecte a su personal.
- f) Si debido a la investigación de un incidente grave con pérdida o alto potencial de pérdida, sea ésta material, humana o de proceso, se estableciera que existe responsabilidades de supervisión o conductas inadecuadas y reiteradas, las cuales no han sido oportunamente evaluadas o tratadas y que demuestran una inobservancia de los involucrados, de las normas y/o reglamentos y procedimientos de la obra.
- g) Si hay orden de ejecución y embargo de todo o parte de sus bienes.
- h) Si ha llegado a un acuerdo de traspaso de todo o parte de sus bienes a favor de sus acreedores.
- i) Si se presentara demanda o solicitud de Liquidación en contra del Contratista o de alguno de sus accionistas, en caso que éste sea un Consorcio especialmente constituida al efecto, en un Procedimiento Concursal de Liquidación, o si transcurriera el plazo de protección financiera concursal una vez dictada Resolución de Reorganización o Resolución de Reorganización Simplificada, en un Procedimiento Concursal de Reorganización.
- j) Si el Consultor presenta morosidades o le fueren protestados uno o más documentos comerciales, y los mantuviere impagos por más de sesenta (60) Días o no fueren debidamente aclarados dentro de dicho plazo;
- k) Si el Consultor o uno de sus accionistas proceden a su disolución, liquidación, salvo que se trate de una fusión o división autorizada previa y expresamente por Metro;
- l) Si traspasare o subcontratare parte o la totalidad del Contrato sin la aprobación de Metro S.A.
- m) Si en los plazos establecidos para ello no hace entrega de los seguros o boletas exigidos en el presente Contrato y sus renovaciones;
- n) Si el valor total de las multas aplicadas y las que procediere aplicar excediere el quince por ciento (15%) del valor vigente del Contrato, Metro podrá aplicar esta causal en cualquier momento que lo estime pertinente, durante toda la vigencia del Contrato;
- o) Si el Consultor fuere condenado por algún delito que merezca pena aflictiva o por alguno de los delitos de la Ley N° 20.393. En caso que el Consultor sea una sociedad de personas, si lo fuere alguno de los socios de la empresa o, en caso que el Consultor sea una sociedad anónima, si lo fuere el gerente o algunos de los directores de dicha sociedad anónima; y
- p) Si el Consultor se negare a dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 59, en los plazos establecidos en el mismo, y supere los 30 días de retraso en su formalización, sin perjuicio de las multas a que diere lugar.

## **Artículo 72º. Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Incumplimiento del Consultor**

Si se presenta cualquiera de las situaciones anteriores, Metro comunicará por escrito al Consultor tal situación y tendrá derecho a realizar las siguientes acciones y cobros, según estime más conveniente para sus intereses:

- a) Cobrar cualquier perjuicio que resultare para Metro, con motivo del término anticipado del Contrato, considerando, entre otros, el mayor precio que Metro S.A., tendría que cancelar para terminar la Consultoría con otro Consultor;
- b) Proceder a hacer efectivas todas y cada una de las garantías constituidas a su favor; y,

- c) Aplicar una Multa, ascendente al 15% (quince por ciento) del valor total de los trabajos no ejecutados, incluyendo las modificaciones (ampliaciones o supresiones). Esta multa es adicional a las que ya se hubiesen aplicado según lo establecido en el TÍTULO V sobre Incumplimientos del Consultor y multas asociadas del Contrato de Consultoría.

No obstante lo anterior, Metro se reserva el derecho de fijar un plazo para que el Consultor solucione la causal de incumplimiento a sólo criterio de Metro, previo a la aplicación de acciones y cobros descritos anteriormente.

Además de lo anterior, Metro S.A. y el Consultor de mutuo acuerdo podrán convenir lo siguiente:

- El pago de los trabajos ejecutados parcialmente y que Metro S.A., estime útiles para la continuación de los trabajos y cuyo avance corresponda a una fracción de la unidad de medida establecida en el Presupuesto, o que por su naturaleza deba establecerse un precio.
- La modalidad bajo la cual el Consultor podría dar término a la ejecución de algunos trabajos.

Sin perjuicio de lo expuesto, una vez notificado el Consultor de la decisión de Metro S.A. de poner término anticipado al Contrato, el Consultor procederá a presentar al Administrador del Contrato un estado de pago final por las partes de los trabajos ejecutados hasta la fecha de término anticipado del contrato, de acuerdo al Presupuesto.

Al valor obtenido se le sumarán los valores que Metro S.A. adeude al Consultor por otras causas y se le restarán los valores que el Consultor adeude a Metro S.A., incluyendo las sanciones y cargos señalados anteriormente.

Si Metro S.A., resultará deudora del Consultor, se procederá a pagar el estado de pago final. Si, por el contrario, el Consultor es el deudor, se acordará un procedimiento de pago entre las partes o en su defecto se le descontará de cualquier suma que Metro S.A. le adeude al Consultor en ese momento. En el caso que dichas sumas no cubran los montos adeudados por el Consultor, Metro S.A. podrá descontarlas de las boletas de garantía ya cobradas o bien hacer efectivas las boletas de garantía que a esa fecha aún obraren en su poder.

### **Artículo 73°. Término Anticipado del Contrato por Causales Atribuibles a Metro**

El Consultor podrá poner término anticipado del Contrato en un plazo no inferior a 30 (treinta) días corridos desde la respectiva notificación a Metro S.A., si ocurriera el evento siguiente:

Si requerido un pago, estando el Estado de Pago debidamente aprobado, emitida la respectiva Autorización de Emisión de Factura (AEF) y la factura ingresada a plena satisfacción de Metro, éste no la pague dentro de los sesenta (60) Días hábiles siguientes al requerimiento.

Para que dicha situación proceda, se deberá generar una petición por escrito dentro de la cual se debe indicar que la falta de pago en el plazo señalado, dará término anticipado al Contrato.

### **Artículo 74°. Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Causales Atribuibles a Metro**

El Consultor tendrá derecho a cobrar los trabajos ejecutados y parcialmente ejecutados, no incluidos en los estados de pago cursados y a la indemnización establecida en el Artículo 70° Efectos propios del Término Anticipado del Contrato por Decisión de Metro, del presente



Contrato.

En virtud de estos pagos, el Consultor renuncia expresamente a toda otra indemnización o cobro contra Metro S.A., por daños, perjuicios o por cualquier otra causa que se derive directa o indirectamente del contrato o de su terminación anticipada.

#### **Artículo 75°. Término Anticipado del Contrato por Mutuo Acuerdo de las Partes**

Metro S.A. y el Consultor podrán poner término al contrato, de común acuerdo, por causas que, a juicio de ambas partes, hagan imposible su cumplimiento.

En este caso, el contrato se declarará terminado y el Consultor tendrá derecho a cobrar los servicios ejecutados no incluidos en los estados de pago cancelados.

En virtud de estos pagos, el Consultor renuncia expresamente a toda otra indemnización o cobro contra Metro S.A. por daños, perjuicios o por cualquiera otra causa que se derive directa o indirectamente del contrato o de su terminación anticipada.

#### **Artículo 76°. Efectos Propios del Término Anticipado del Contrato por Mutuo Acuerdo de las Partes**

En caso que el Contrato termine anticipadamente por mutuo acuerdo de las Partes, se procederá al pago de los servicios ejecutados y parcialmente ejecutados, que no hayan sido incluidas en los estados de pago anteriores cursados a la fecha de término anticipado, debidamente justificados y respaldados.

Las Partes no tendrán derecho alguno y renuncian en este acto e instrumento, expresamente, a toda indemnización o cobro por daños, perjuicios o por cualquiera otra causa que se derive directa o indirectamente de la terminación anticipada del Contrato por mutuo acuerdo.

#### **Artículo 77°. Liquidación y Estado de Pago Final en Término Anticipado del Contrato**

Siempre y en cualquier caso, deberá practicarse una liquidación final de los valores del Contrato. En dicha liquidación de término, se sumarán los valores que Metro adeude al Consultor por cualquier causa y se le restarán los valores que el Consultor adeude a Metro, incluyendo las sanciones y cargos que procedieren.

Si Metro resultare deudor del Consultor, éste procederá a presentar un Estado de Pago final, el que será tramitado y pagado por Metro, conforme a las reglas generales.

Si, por el contrario, el Consultor es el deudor, se acordará un procedimiento de pago entre las Partes o en su defecto, lo adeudado se descontará de cualquier suma que Metro le adeude al Consultor en ese momento o le pudiese adeudar posteriormente en relación con el Contrato. En el caso que dichas sumas no cubran los montos adeudados por el Consultor, Metro solicitará el pago directo al Consultor, en cuyo caso, éste monto le será exigible de inmediato.

En todo caso, el Consultor tendrá derecho a cobrar los servicios ejecutados y parcialmente ejecutados.

Junto con el estado de pago final, el Consultor deberá entregar una declaración jurada notarial en que consten sus compromisos impagos y que son consecuencia directa o indirecta de los servicios; sin que por este motivo Metro asuma la responsabilidad de dichos compromisos.

## **PÁRRAFO 4º**

### **BOLETAS DE GARANTÍA BANCARIA**

#### **Artículo 78º. Obligación de Constituir Boletas de Garantía Bancaria**

El Consultor está obligado a garantizar las obligaciones del Contrato, lo que hará mediante las correspondientes boletas de garantía bancaria, las que deberán ser extendidas a nombre de la Empresa de Transporte de Pasajeros Metro S.A.

#### **Artículo 79º. Boletas de Garantía Bancaria**

Todas las boletas de garantía bancaria serán emitidas por un Banco chileno o un Banco extranjero establecido en Chile, con oficina en Santiago. Estas boletas de garantía bancaria deberán ser incondicionales e irrevocables, cobrables y pagaderas en Santiago, Chile, a la vista y a su sola presentación en cualquier momento durante su vigencia y no tener limitación alguna. Los costos asociados a estas boletas de garantía bancaria y los de su eventual extensión de vigencia serán siempre de cargo del Consultor.

Todas las Boletas de Garantía que con ocasión del presente Contrato deban ser presentadas por el Consultor a Metro, deberán expresar su precio en Unidades de Fomento.

Dichas boletas de garantía bancaria podrán hacerse efectivas en cualquier momento de conformidad a sus términos, independientemente de que Metro haya o no invocado formal y anticipadamente un incumplimiento de parte del Consultor, siempre que exista una razón justificada, lo que deberá ser informado por Metro a través de una comunicación fundada.

El hecho de que dicha boleta sea emitida a nombre, por orden, por poder, en representación, bajo la responsabilidad o cualquier otra denominación equivalente, de un banco extranjero sin domicilio en Chile, en ningún caso constituirá un impedimento o restricción para que el banco emisor pague el monto establecido en el documento, a la sola presentación de éste por parte de Metro S.A. sin trámite o consulta adicional alguna, lo que deberá constar expresamente en la glosa de la boleta de garantía respectiva.

Estas boletas tendrán por finalidad, además, garantizar eventuales demandas que invoquen la responsabilidad solidaria y/o subsidiaria de Metro S.A. conforme a lo previsto en el Título VII del Libro I del Código del Trabajo, pudiendo Metro S.A. exigir que el monto de estas boletas de garantía sean ajustadas, si al término de su vigencia existieren demandas laborales por montos totales que difieran de la garantía vigente, pudiendo además hacerse efectiva en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 183 c del Código del Trabajo.

Para el caso en que la Boleta de Garantía sea emitida por un banco chileno por sí y no en representación de otro, la glosa de la Boleta de Garantía será la siguiente: "Garantiza el fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento (O los deducibles de la Póliza de Responsabilidad Civil N° \_\_\_\_\_) del Contrato N° XXXXX Inspección Técnica de la Extensión Línea 2, Metro de Santiago y podrá ser hecha efectiva por Metro S.A. a su sola presentación y sin restricciones para su cobro. En ningún caso el cobro de esta boleta de garantía quedará sometida a la ratificación de un banco extranjero mandante o tomador o beneficiario"

Para el caso que la Boleta de Garantía sea emitida por un banco chileno por orden, poder, en

representación u cualquier otra denominación equivalente, de un banco extranjero con o sin oficinas en Chile, la glosa de la Boleta de Garantía será la siguiente: "Garantiza el fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento (O los deducibles de la Póliza de Responsabilidad Civil N° \_\_\_\_\_) del Contrato N° XXXX Inspección Técnica de la Extensión Línea 2, Metro de Santiago y podrá ser hecha efectiva por Metro S.A. a su sola presentación y sin restricciones para su cobro. El que la boleta sea emitida a nombre, por orden, por poder, en representación, bajo la responsabilidad o cualquier otra denominación equivalente, del banco \_\_\_\_\_ (extranjero), en ningún caso constituirá un impedimento o restricción para que el banco \_\_\_\_\_ (emisor), pague el monto establecido en el presente documento, a la sola presentación de éste por parte de Metro S.A., sin que requiera consulta o verificación alguna con el banco extranjero para proceder al pago. En ningún caso el cobro de esta boleta de garantía quedará sometida a la ratificación de un banco extranjero mandante o tomador o beneficiario"

### **Artículo 80°. Renovación de las Boletas de Garantía del Contrato**

Si el Contrato se extiende más allá del plazo de vigencia de la garantía, el Consultor deberá renovar las correspondientes Boletas de Garantía de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento y/o los deducibles de la Póliza de Responsabilidad Civil por el período que determine Metro. Si no la renova con a lo menos treinta (30) días antes de su vencimiento, Metro quedará facultado para hacerlas efectivas. Lo anterior, no dará derecho al Consultor a ningún tipo de compensación, ni indemnización.

En caso que Metro considere que la renovación o las nuevas boletas de garantía bancaria, de cualquier tipo, no han sido adecuadamente emitidas, éstas serán devueltas al Consultor y para todos los efectos del Contrato se considerará que éstas no han sido entregadas por el Consultor.

### **Artículo 81°. Garantía de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento**

El Consultor entregará a Metro una o más Boletas de Garantía Bancaria de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del Valor Total del Contrato, según lo prescrito en la oferta final presentada por el Consultor

Si producto de modificaciones al Contrato, resultare un aumento en el Valor Total del Contrato, el Consultor deberá entregar una o más boletas de garantía bancaria de Fiel Cumplimiento, en los mismos términos contemplados en el Artículo 79° Boletas de Garantía Bancaria, por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del Valor Total del Aditivo, expresado en Unidades de Fomento (U.F.).

Las Boletas de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato deberán tener una vigencia equivalente a toda la duración del Contrato, aumentada en un plazo de 90 (noventa) Días.

### **Artículo 82°. Entrega de Boletas de Garantía Bancaria de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato**

Estas Boletas de Garantía Bancaria serán entregadas a Metro, previo al inicio de los servicios y a más tardar junto con los 3 (tres) ejemplares del Contrato firmado por su representante legal.

Dichas Boletas de Garantía Bancaria serán canjeadas por la Boleta de Garantía Bancaria de Seriedad de la Propuesta que hubiere entregado el Consultor al presentar su Oferta.

### **Artículo 83°. Devolución de las Boletas de Garantía Bancaria**

La restitución de las Boletas de Garantía al Consultor se hará efectiva por medio del endoso correspondiente, una vez que éste haya cumplido con todas las exigencias definidas en los Términos de Referencia y en el presente Contrato, y después que hayan sido aprobados por parte de Metro S.A., todos los trabajos comprometidos para proceder a la devolución de las Boletas de Garantía de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato, será necesario además, que se haya asegurado por el Consultor el cumplimiento íntegro de las obligaciones laborales y previsionales de sus trabajadores y el hecho de no existir demandas pendientes interpuestas en contra de Metro en su calidad de demandado solidario y/o subsidiario del Consultor y que puedan dar origen a obligaciones de pago para Metro en favor del (los) demandante(s) del Consultor.

## **TÍTULO SEXTO**

### **PLAN DE CALIDAD, SEGUROS, SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO, RESPETO AL MEDIO AMBIENTE, OBLIGACIONES TRIBUTARIAS Y PREVISIONALES**

## **PÁRRAFO 1°**

### **PLAN DE CALIDAD POR PARTE DEL CONSULTOR**

### **Artículo 84°. Plan de Aseguramiento de Calidad**

El Consultor dispondrá de un PAC (en lo sucesivo, "Plan de Aseguramiento de Calidad") para todos los procesos y etapas del servicio. Este PAC deberá elaborarse y entregarse a la Unidad Coordinadora dentro de los primeros treinta (30) días desde el inicio del presente Contrato y deberá incluir al menos lo establecido en el texto "Requisitos del Plan de Aseguramiento de Calidad Inspecciones Técnicas de Obras (ITO)", del presente Contrato.

## **PÁRRAFO 2°**

### **SEGUROS**

### **Artículo 85°. De los seguros de Metro y la Obligación del Consultor de Tomar Seguros**

Será de cuenta del Consultor el costo de los seguros que se indican a continuación, los que deberá mantener vigentes hasta 60 (sesenta) días corridos después de la fecha de término contractual.

- **Seguro de Responsabilidad Civil.**

El Consultor hará entrega a Metro S.A., dentro del plazo de 10 (diez) días corridos a partir del inicio del Contrato, un seguro contratado de Responsabilidad Civil, con las coberturas adicionales de Responsabilidad Civil Patronal y Cruzada, por un monto de \_\_\_\_\_ U.F. (\_\_\_\_\_ Unidades de Fomento), que ampare cualquier daño que se cause a terceras personas o a sus bienes, como consecuencia de las acciones derivadas de la ejecución del contrato, sean

ellos originados por el Consultor o por cualquier dependiente de él, y ya sea que se trate de daños causados por personas, equipos, herramientas o elementos que de él dependan y por causas voluntarias, involuntarias, fortuitas o accidentales.

Este seguro deberá ser tomado por el Consultor estableciendo como único beneficiario a Metro S.A., y podrá contratarse con deducibles no superiores al 10% de la cobertura. En todo caso, las condiciones de la póliza de seguro, deberá contar con la aprobación de Metro S.A., sin que esta aprobación exima al Consultor de su responsabilidad. Los montos correspondientes a los deducibles deberán ser cubiertos por el Consultor.

El incumplimiento de esta obligación facultará a Metro S.A. para poner término de inmediato al contrato, sin necesidad de declaración judicial, con indemnización de perjuicios.

#### **Artículo 86°. Revisión de los Seguros**

Los términos de cada póliza de seguro deberán ser sometidos a revisión y aprobación de Metro, quien deberá proceder a su revisión y posterior aprobación o rechazo, si en opinión de aquel éstos no satisfacen los requerimientos contractuales.

En este último caso, el Consultor deberá presentar nuevamente los términos de la póliza o endosos incorporando las observaciones de Metro, en un plazo máximo de quince (15) días después de recibido el rechazo de los términos de la póliza por parte de Metro. Si el Consultor no cumpliera con este plazo o no incorporase todas las modificaciones y observaciones de Metro, para todos los efectos contractuales se considerará que las pólizas de seguros no han sido entregadas a Metro, en cuyo caso se procederá según lo establecido en el Artículo 88° Facultad de Metro de Suscribir los Seguros por Cuenta del Consultor, del presente Contrato.

#### **Artículo 87°. Plazo de los Seguros**

Las pólizas de seguros deberán ser a lo menos anuales, con renovación automática, y será responsabilidad del Consultor acreditar su vigencia entregando a Metro antes de un (1) mes del vencimiento de las pólizas de seguros, la propuesta aceptada por la compañía de seguros en la que se establezca la renovación de éstas, o el endoso de renovación tratándose de pólizas con cláusula de renovación automática.

#### **Artículo 88°. Facultad de Metro de Suscribir los Seguros por Cuenta del Consultor**

Si el Consultor no cumpliera lo establecido en el presente Párrafo, Metro podrá tomar y mantener el o los respectivos seguros, por cuenta del Consultor, pagando las primas necesarias. En tal evento, Metro estará facultado desde ya para descontar los costos de éstas y los demás gastos asociados a los mismos, de cualquier suma que adeude al Consultor. Cualquier acción de Metro a este respecto, no cambiará ni reducirá las responsabilidades y obligaciones del Consultor.

#### **Artículo 89°. Prohibición de Iniciar Servicio sin estar Asegurado**

El Consultor no iniciará ningún servicio, mientras todos los seguros requeridos no hayan sido entregados a Metro o no estén vigentes, incluso tratándose de una extensión del plazo. Por otro lado, el hecho que Metro apruebe y acepte las pólizas de seguros, no limita la responsabilidad del Consultor conforme a este Contrato.

**Artículo 90°. Obligaciones Adicionales del Consultor**

El Consultor deberá acreditar, previo al inicio del servicio, la vigencia de sus pólizas y el pago de las primas correspondientes, mediante la entrega de la documentación original, tanto de las pólizas mismas, como de sus endosos, así como cada vez que sea requerido por Metro. Será asimismo obligación del Consultor realizar, dentro de los plazos establecidos en las pólizas, todos los trámites y gestiones necesarios para obtener el pago de las indemnizaciones de los seguros contratados, en caso que se produzcan siniestros.

**Artículo 91°. Cláusulas Especiales Indispensables**

Todas las pólizas contratadas deberán incluir en forma expresa las siguientes cláusulas:

- a) El asegurado principal será el Consultor;
- b) Prohibición de modificar, cancelar o anular la póliza, aún por falta de pago de prima, por toda la vigencia efectiva del Contrato, sin previo aviso de la compañía de seguros respectiva a Metro, con un mínimo de sesenta (60) días, por carta certificada enviada al domicilio de éste;
- c) Póliza sujeta a rehabilitación automática de la suma asegurada;
- d) Renuncia de la compañía de seguros al derecho de subrogación en contra de Metro; y,
- e) La póliza deberá indicar textualmente que actúa como Póliza Primaria en el evento que existiesen una o más pólizas que cubrieren los mismos riesgos que se traspasan por las pólizas que el Consultor se ha obligado a celebrar en virtud de este Contrato.

**Artículo 92°. Consideraciones Generales**

Los seguros contratados en ningún caso modificarán ni restringirán, cualquier obligación del Consultor bajo el presente Contrato, ni tampoco limitarán sus obligaciones y/o responsabilidades al monto cubierto por los seguros contratados. Asimismo, todo monto indemnizable que sobrepase los límites de responsabilidad establecidos en las pólizas de seguro correspondientes, así como los eventos no cubiertos por dichos seguros y los deducibles asociados a los mismos, serán de cargo y costo exclusivo del Consultor. Metro podrá retener y pagar o cobrar las respectivas sumas, en todo o parte, haciendo efectivas las garantías del Contrato, reteniéndolas de cualquier monto que adeude al Consultor por cualquier concepto y/o cobrándolas al Consultor directamente.

Asimismo, cualquier acción de Metro en relación con las obligaciones establecidas en este párrafo, no modificará ni reducirá las responsabilidades y obligaciones del Consultor.

**PÁRRAFO 3°****SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO (SST)****Artículo 93°. Obligación del Consultor de Cumplir con la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo**

El Consultor deberá dar cumplimiento a las obligaciones de protección de la vida y salud de sus trabajadores previstas en todas las disposiciones legales y reglamentarias vigentes en Chile, respecto del personal que utilice en el cumplimiento, por lo que tomará las medidas pertinentes

en todo lo relativo a las condiciones de higiene y seguridad en el trabajo, previstas en el art. 184 del Código del Trabajo y a todas las disposiciones legales y reglamentarias relativas al seguro social de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, en especial las previstas en la ley 16.744 y el art. 3 del DS. N° 594, de 1999, del Ministerio de Salud, respecto del personal que ocupe en el cumplimiento de este contrato, ejecutando los trabajos con la debida diligencia y eficiencia de acuerdo con las técnicas aceptadas y prácticas usuales para los servicios contratados.

Asimismo, el Consultor deberá cumplir con el Reglamento Especial, Implementación Sistema de Gestión de Salud y Seguridad en el Trabajo para Empresas Contratistas de Metro S.A., (Anexo N° 2) para evitar accidentes de su propio personal o de Metro S.A. y/o pérdidas de materiales.

Además, deberá cumplir con las recomendaciones que le hagan los expertos de su Empresa, el Experto en Prevención de Riesgos y el Experto en Medio Ambiente de Metro S.A. y el Administrador del Contrato, respecto de los trabajos que se realicen.

Metro S.A. podrá vigilar el cumplimiento por parte del Consultor de estas normas – incluida la constitución y funcionamiento del Comité Paritario de Higiene y Seguridad, si procediere – mediante un sistema de gestión de la seguridad y salud de los trabajadores involucrados.

El Prevencionista del Consultor, deberá verificar permanentemente el cumplimiento del Programa de Prevención de Riesgos e informar de los avances de éste a la División de Proyectos.

Todo el personal debe contar con una instrucción básica en Prevención de Riesgos de a lo menos 8 horas, impartida por el Organismo Administrador (Mutualidad). De no contar el personal con estos cursos, antes del inicio de los trabajos, el consultor deberá proporcionar esta capacitación durante los primeros 30 días desde la fecha de firma del contrato de trabajo del personal.

El Consultor estará obligado a entregar los lugares donde intervino limpios y desocupados de cualquier material que pueda entorpecer la normal explotación del sistema o signifique un riesgo de accidente a las personas.

El Ingeniero Residente liderará todas las acciones conducentes a un desempeño seguro para las personas, los equipos y materiales y el proceso constructivo de su personal.

La inobservancia de las normas de Salud y de Prevención de Riesgos por parte del equipo del consultor, será motivo suficiente para la aplicación de las multas a que se refiere el Artículo 66º Multas por Incumplimiento de los Reglamentos y de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo, y de Medio Ambiente, de éste mismo Contrato, hasta la caducidad del Contrato sin perjuicio de la suspensión de los trabajos en los términos señalados.

Asimismo, el Consultor deberá cumplir con los reglamentos en la materia, que forman parte de los anexos del Contrato, todo ello tanto para evitar accidentes de su propio personal o de Metro, como pérdidas de materiales.

#### **Artículo 94º. Supervisión de Metro del Cumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo**

Metro supervisará con su personal del Área de Prevención de Riesgos, el cumplimiento por parte del Consultor, de estas normas, según sus reglamentos de seguridad, que se encuentran en Anexo Reglamentos de Metro del presente Contrato, así como por sus propios sistemas de gestión de la seguridad y salud que posee para sus trabajadores.



**Artículo 95°. Supervisión Propia del Consultor del Cumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo**

Sin perjuicio de la supervisión que en esta materia practicará Metro, el Consultor deberá supervisar el cumplimiento y respeto de las normas legales e internas de Metro en materia de prevención de riesgos, higiene y seguridad industrial, lo que realizará participando en Comités Paritarios de Higiene y Seguridad, si legalmente procediere su constitución o bien directamente, si la constitución de dichos Comités no fuera legalmente obligatoria, y en ambos casos, a través de un experto en prevención de riesgos que se obliga a contratar y del que se trata en el artículo siguiente. El Consultor deberá contar con un experto en prevención de riesgos a jornada completa; el experto verificará el cumplimiento de las normas y programas de higiene, seguridad y prevención de riesgos, debiendo informar regularmente de los avances de estos al Consultor y a Metro.

**Artículo 96°. Suspensión de la Consultoría por Incumplimiento de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo**

Sin perjuicio de la aplicación de las multas que procedan, Metro estará facultado para suspender la ejecución de la Consultoría, cuando el Consultor no respete las normas legales e internas de Metro en materia de seguridad y salud en el trabajo. La suspensión por incumplimiento de estas normas, no da derecho a aumento en los Plazos que contempla el Contrato, ni tampoco al pago de indemnización de ninguna índole en favor del Consultor.

**Artículo 97°. Obligación del Consultor de contar con Personal Instruido en Prevención de Riesgos**

Toda persona que se desempeñe en labores relacionadas con el presente Contrato, deberá tener conocimientos sobre prevención de riesgos laborales. El Consultor se obliga a verificar y comprobar que todo trabajador que participe en la ejecución y cumplimiento de este Contrato, ya sea en su calidad de trabajador de su dependencia, y aún en el caso que sea un profesional independiente contratado a honorarios, tenga o cuente con una instrucción básica en prevención de riesgos de a lo menos ocho (8) horas, impartida por un organismo administrador (Mutualidad) del seguro social de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales establecido por la Ley N° 16.744. Si algún personal no cuenta con dicha instrucción básica, el Consultor deberá proporcionársela a su costo y previamente al ingreso a los frentes de trabajo del presente Contrato.

**Artículo 98°. Obligación del Consultor de Participar en Políticas de Prevención**

El Consultor se obliga a participar en todas las políticas de prevención de riesgos, higiene y seguridad industrial que desarrolle Metro. En la actualidad, además de sus políticas ordinarias en estas materias, Metro se encuentra realizando una política preventiva de uso de alcohol y drogas entre su personal y por extensión, ella deberá ser también llevada a cabo por el Consultor en virtud del presente Contrato, dentro de los diversos recintos e instalaciones de Metro, debiendo para ello incorporar la realización de los exámenes pre-ocupacionales y ocupacionales a sus trabajadores, que esta política preventiva contempla, e informar sobre sus resultados mensualmente a Metro.



**Artículo 99°. Plataforma de Control SST para Consultores**

El Consultor deberá implementar la plataforma digital y física que Metro establezca (Wise Follow) para la administración y seguimiento del control de Consultores en materia de seguridad y salud en el trabajo. Ellas serán auditadas y revisadas con la frecuencia informada por Metro.

**PÁRRAFO 4°****RESPECTO AL MEDIO AMBIENTE****Artículo 100°. Obligación de Respeto y Protección del Medio Ambiente y Comunidad**

El consultor deberá cumplir como mínimo con el Manual de Procedimientos Ambientales para Empresas Contratistas de Metro S.A. En complemento deberá además, cumplir y hacer cumplir al(los) Contratista(s) con lo señalado en las DIA y RCA que le sean aplicables.

Además, deberá resolver las recomendaciones que le hagan los expertos de su Empresa, el Experto en Medio Ambiente de Metro S.A., y la Unidad Coordinadora, respecto de los trabajos que se realicen en caso de haber aspectos y/o impactos no previstos en los textos antes indicados.

El Ingeniero Residente liderará todas las conductas ambientalmente aceptables tanto de su personal como el de los Subcontratistas, enmarcados en la Resolución de Calificación Ambiental que afecta a este proyecto.

La inobservancia de las normas ambientales por parte del equipo del consultor, será motivo suficiente para la aplicación de las multas a que se refiere el Artículo 66° Multas por Incumplimiento de los Reglamentos y de la Legislación de Seguridad y Salud en el Trabajo, y de Medio Ambiente, de éste Contrato, hasta la caducidad del contrato sin perjuicio de la suspensión de los trabajos en los términos señalados.

**Artículo 101°. Facultad de Metro para Garantizar la Protección del Medio Ambiente y la Comunidad**

Metro podrá ordenar al Consultor tomar las medidas que estime convenientes, como también aquellas que sean necesarias, a su juicio, para mantener la higiene ambiental y limpieza de los recintos.

**PÁRRAFO 5°****OBLIGACIONES TRIBUTARIAS, LABORALES Y PREVISIONALES****Artículo 102°. Cumplimiento de Legislación y Normas Internas de Metro**

El Consultor se obliga a dar estricto y oportuno cumplimiento a todas las obligaciones tributarias, laborales y previsionales establecidas en la legislación chilena vigente, respecto de los trabajadores que intervengan en la ejecución del presente Contrato. Asimismo, el Consultor deberá cumplir con el "Procedimiento de Control de Obligaciones Laborales y Previsionales para Empresas Contratistas

de Metro" que se encuentra dentro de los Reglamentos de Metro, del presente Contrato.

### **Artículo 103°. Dependencia del Personal de la IT**

El Consultor se obliga a ejecutar el servicio de Inspección Técnica, con trabajadores contratados en conformidad al Código del Trabajo, quienes actuarán bajo su exclusiva dependencia. Por lo tanto, queda prohibido que el Consultor tenga personal a honorarios y subcontrate servicios para cumplir con este contrato.

El presente contrato de consultoría se regirá en esta materia por las normas sobre el trabajo en régimen de subcontratación, establecidas en el Código del Trabajo y sus posteriores modificaciones.

### **Artículo 104°. Inexistencia de Vínculo entre los Trabajadores del Consultor y Metro**

Las Partes declaran y reconocen que no existe ni existirá vinculación jurídica alguna entre el personal del Consultor con Metro, el que deberá estar exclusivamente bajo la subordinación y dependencia de aquellos. En consecuencia, serán siempre de cargo exclusivo del Consultor, en su caso, el pago de las remuneraciones, sueldos, asignaciones, gratificaciones, bonificaciones y cualquier otra remuneración; la retención y pago de las cotizaciones previsionales y de salud, así como los tributos, que descuenta de dichas remuneraciones, respecto del personal que empleen en la ejecución del presente Contrato.

Serán también de cargo del Consultor, según corresponda y así estuviere pactado en los contratos de trabajo, los gastos por concepto de asignaciones de movilización, colación y otros análogos que no correspondan a remuneración y que se originen con motivo u ocasión de la ejecución del presente Contrato.

Las Partes declaran en consecuencia que Metro no contrae obligación alguna por cualquiera y todos los conceptos señalados precedentemente, respecto del personal del que presta servicios en la ejecución del presente Contrato, los que serán siempre y en todo caso, de responsabilidad de éstos últimos.

### **Artículo 105°. Derecho a Información y Retención**

Metro tendrá derecho a información, retención y pago por subrogación en la forma prevista en el Código del Trabajo y en sus posteriores modificaciones, por lo cual, no estará permitido que el Consultor declare y no pague las cotizaciones previsionales de sus trabajadores.

La empresa Consultora deberá acreditar el monto y estado de cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales, incluidas las eventuales indemnizaciones legales que correspondan por término de la relación laboral, por el mes a pagar el servicio respectivo, con el Certificado emitido por la empresa Certificadora contratada por Metro y sólo en el evento que éste no tenga contratada alguna empresa Certificadora, el Consultor deberá acompañar Certificados emitidos por la respectiva Inspección del Trabajo o alguna empresa Certificadora autorizada.

### **Artículo 106°. Retenciones que Procedieren**

Metro procederá a retener, total o parcialmente, todo pago que deba efectuar al Consultor, cuando no cumpla en tiempo y forma con la exhibición de documentos señalados en el Artículo

39º Antecedentes Laborales y Previsionales, del presente Contrato. Metro también estará facultado para retener las sumas de dinero que adeude al Consultor por las obligaciones laborales, previsionales y de salud, adeudadas a su vez por el Consultor, cuando éstas consten en actas de la Inspección del Trabajo, documentos o registros públicos o privados independientes de Metro (auditores o certificadores), más los reajustes e intereses correspondientes. En tal evento, podrá retener dichos montos hasta la acreditación del pago de las obligaciones de que se trata y pagarlas a las personas o entidades correspondientes, a nombre y por cuenta del Consultor. Las sumas retenidas no devengarán ni reajustes ni intereses a favor del Consultor.

#### **Artículo 107º. Derecho de Metro a Repetir contra el Consultor**

En el evento que Metro efectúe el pago de las obligaciones antes indicadas por cuenta del Consultor, se devengará en contra de éste y a favor de Metro, además del derecho de repetición de ésta por lo que hubiere tenido que pagar, incluyendo dentro de este monto, los gastos adicionales que dicho pago genere, la suma equivalente en pesos a cero coma cinco (0,5) Unidades de Fomento por Trabajador, a título de cláusula penal que las partes por este acto avalúan anticipadamente por los perjuicios y gastos que dicho incumplimiento de Contrato le ocasiona a Metro. Esta cláusula penal será exigible respecto de cada oportunidad en que se produzca el incumplimiento en el pago de las obligaciones laborales y previsionales del Consultor respecto de un trabajador que esté destinado al cumplimiento del Contrato con Metro.

#### **Artículo 108º. Forma de dar Cumplimiento a las Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor con sus Trabajadores**

El Consultor se obliga a pagar electrónicamente las cotizaciones previsionales y de salud de su personal, a través de Previred, Caja de Compensación u otro medio idóneo expresamente aceptado por Metro.

#### **Artículo 109º. Inexcusabilidad del Consultor por el incumplimiento de Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor**

Los pagos que eventualmente Metro, por cualquier causa, dejare de efectuar al Consultor con ocasión de este Contrato, no podrán en ningún caso ser considerados o esgrimidos por el Consultor como un antecedente justificativo para dejar de pagar, a su vez, las sumas que deba a sus dependientes por concepto de remuneraciones, sobresueldos, premios, imposiciones legales, etc., según los respectivos contratos que celebre con éstos y de acuerdo a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes. El Consultor tampoco podrá, en ningún caso, declarar y no pagar las cotizaciones previsionales de sus trabajadores.

#### **Artículo 110º. Pagos Realizados por Metro en Cumplimiento de Obligaciones Laborales, Previsionales y Tributarias del Consultor con sus Trabajadores**

Si Metro fuere demandado por algún trabajador del Consultor por incumplimiento de las obligaciones laborales o previsionales, comunicará esta circunstancia al Consultor quien, si así se le exigiera, deberá asumir a su cargo y bajo su absoluta responsabilidad, la defensa de Metro. En caso que Metro decidiera asumir por sí mismo su defensa en este juicio, los gastos correspondientes a costas personales y procesales del mismo serán igualmente de cargo del

Consultor, contra quien se podrá repetir en todo momento.

Si Metro, en virtud de la responsabilidad subsidiaria y/o solidaria que la ley laboral chilena establece para el dueño de la empresa o faena, tuviere que pagar cualquier suma en cumplimiento de obligaciones laborales, previsionales y tributarias del Consultor, tendrá derecho a recuperar íntegramente del Consultor las cantidades correspondientes, debidamente reajustadas, con el interés máximo convencional para operaciones reajustables y los gastos adicionales en que hubiera debido incurrir por tal motivo, descontándolo de cualquier pago que el Consultor tuviera pendiente.

#### **Artículo 111°. Facultad Especial de Metro de hacer Efectiva Boletas de Garantía Bancaria**

En caso que el Consultor no tuviera pendiente ningún pago y que mediante sentencia firme y ejecutoriada de conformidad al Artículo 174 del Código de Procedimiento Civil, se establezca que existió incumplimiento de las obligaciones laborales o previsionales por parte del Consultor, y se obligue a Metro a pagar o desembolsar cualquier suma de dinero basado en la responsabilidad solidaria o subsidiaria que le quepa a Metro bajo la legislación aplicable, será considerado como incumplimiento grave del Contrato, debiendo el Consultor indemnizar por todo ello a Metro. Lo anterior, es sin perjuicio del derecho de Metro para hacer efectiva la Boletas de Garantía Bancaria de fiel, exacto, oportuno y total cumplimiento del Contrato.

#### **Artículo 112°. Facultades de Metro con relación a las Obligaciones Laborales y Previsionales del Consultor**

Metro podrá exigir al Consultor, en cualquier momento, que acrediten el estado de cumplimiento de sus obligaciones laborales y previsionales, ya sea mediante certificados emitidos por la Inspección del Trabajo, o bien por los medios que considere más idóneos.

Sin perjuicio de lo establecido precedentemente, para aprobar y cursar cualquier estado de pago del Consultor, Metro tendrá siempre la facultad de descontar y retener, total o parcialmente, de cualquier estado de pago del Consultor, toda cantidad que corresponda, ya sea cuando éste no acrediten debidamente el cumplimiento íntegro de las obligaciones laborales y previsionales que le afecten respecto de sus trabajadores, incluidas las eventuales indemnizaciones legales que correspondan por término de la relación laboral.

### **TÍTULO SÉPTIMO**

#### **ARBITRAJE, LEYES DEL CONTRATO, DOMICILIOS, NUMERO DE EJEMPLARES Y PERSONERÍAS**

#### **PÁRRAFO 1°** **ARBITRAJE**

#### **Artículo 113°. Procedencia de Arbitraje**

Cualquier diferencia, dificultad o controversia que surja entre las Partes, con motivo de la validez, eficacia, interpretación, aplicación, cumplimiento o incumplimiento del Contrato, o de cualquier otro convenio que las Partes celebraren, y que no pueda ser resuelta de común acuerdo, se

resolverán mediante arbitraje, de acuerdo con el Reglamento de Arbitraje del Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Santiago, vigente al momento de su inicio. El arbitraje tendrá por sede la ciudad de Santiago, Chile, se llevará en idioma español y la ley sustantiva aplicable será la ley chilena, representada por un Árbitro Mixto, quien actuará sin forma de juicio y dictará su fallo conforme a derecho.

#### **Artículo 114°. Exclusión de la Cláusula Arbitral**

Lo establecido en el artículo precedente es sin perjuicio de las disposiciones contenidas en este Contrato en relación a las boletas de garantía bancaria otorgadas a favor de Metro, las cuales podrán hacerse efectivas por éste sin sujeción a autorización previa del tribunal arbitral, ni a la interposición de acción legal alguna. Del mismo modo, el Consultor renuncia a solicitar cualquier medida cautelar que tenga por objeto impedir u obstaculizar el cobro y percepción por Metro de las cantidades de que dan cuenta dichas boletas de garantía bancaria. La renuncia se extiende a cualquier medida precautoria, que se formule en forma prejudicial, o con posterioridad a la interposición de demanda, ante tribunales ordinarios o arbitrales. No obstante lo anterior, cualquiera acción que el Consultor quiera ejercer con ocasión que Metro haya retenido montos en exceso de lo adeudado bajo los términos del Contrato tras hacer efectivas las boletas de garantía bancaria, deberá interponerla ante el tribunal arbitral que se contempla en este Contrato.

#### **Artículo 115°. Continuación del Servicio durante el Arbitraje**

La vigencia del Contrato continuará durante los procedimientos de arbitraje, a no ser que Metro ordene la suspensión. Ningún pago pendiente por parte del Metro será retenido por causa del Arbitraje.

### **PÁRRAFO 2°**

#### **LEYES DEL CONTRATO, DOMICILIO DE LAS PARTES, EJEMPLARES Y PERSONERÍAS**

#### **Artículo 116°. Ley del Contrato**

El presente Contrato, sus Anexos y la totalidad de los Documentos del Contrato, serán considerados para todos los efectos legales como celebrados, o suscritos en Chile, de modo que el derecho aplicable al Contrato será siempre el vigente en la República de Chile, por lo que deberá ejecutarse e interpretarse de acuerdo con la legislación chilena.

Además de las obligaciones que establece el Contrato, el Consultor deberá cumplir con todas las obligaciones y responsabilidades que establecen las leyes, decretos y reglamentos de la República de Chile, que se relacionen con él, aunque sean de mayor extensión que las especificadas en el Contrato, y deberá pagar todos los derechos, tributos, tasas, contribuciones y otros gravámenes que las leyes, decretos o reglamentos señalen.

#### **Artículo 117°. Conocimiento de la Ley Chilena y Responsabilidad del Consultor al respecto**

El Consultor deberá estar en pleno conocimiento de la legislación chilena que de cualquier modo pueda afectar, regir, limitar o aplicarse a las operaciones y al cumplimiento del Contrato. El

Consultor tendrá la completa responsabilidad de tener y adquirir este conocimiento, liberando de toda responsabilidad a Metro por cualquier reclamo, demanda, proceso, costo, cargo o gasto ocasionado por los actos u omisiones que lleve a cabo en contravención a la ley. Si el Consultor descubre alguna discrepancia de los Documentos del Contrato con la ley o cualquier otra norma dictada por la autoridad competente, deberá informar de inmediato a Metro.

### **Artículo 118°. Obligaciones en Relación a la Ley N°20.393**

Cada parte se compromete a velar por el cumplimiento de sus deberes de dirección y supervisión, adoptando e implementando medidas de prevención y supervisión destinadas a evitar la comisión de alguno de los delitos establecidos en la Ley N° 20.393, por parte de sus dueños, controladores, responsables, ejecutivos principales, representantes, quienes realicen actividades de administración y sus trabajadores.

### **Artículo 119°. Declaración de Existencia y Vínculo con Personas Expuestas Políticamente (PEP)**

El Consultor declara que los propietarios, directores y ejecutivos principales de la empresa y/o Consorcio a la cual representa, no son alguna de las Personas Políticamente Expuestas que a continuación se indican; no son cónyuges o parientes hasta el segundo grado de consanguinidad (abuelo(a), padre, madre, hijo(a), hermano(a), nieto(a)), de las Personas Políticamente Expuestas que se indican a continuación y; no han celebrado pacto de actuación conjunta mediante el cual tengan poder de voto suficiente para influir en sociedades constituidas en Chile, con alguna de las Personas Políticamente Expuestas que se indicarán; en todos los casos anteriores, sea que actualmente desempeñen o hayan desempeñado uno o más de los siguientes cargos: Presidente de la República; Senadores, Diputados y Alcaldes; Ministros de la Corte Suprema y Cortes de Apelaciones; Ministros de Estado, Subsecretarios, Intendentes, Gobernadores, Secretarios Regionales Ministeriales, Embajadores, Jefes Superiores de Servicio, tanto centralizados como descentralizados y el directivo superior inmediato que deba subrogar a cada uno de ellos; Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, Director General Carabineros, Director General de Investigaciones, y el oficial superior inmediato que deba subrogar a cada uno de ellos; Fiscal Nacional del Ministerio Público y Fiscales Regionales; Contralor General de la República; Consejeros del Banco Central de Chile; Consejeros del Consejo de Defensa del Estado; Ministros del Tribunal Constitucional; Ministros del Tribunal de la Libre Competencia; Integrantes titulares y suplentes del Tribunal de Contratación Pública; Consejeros del Consejo de Alta Dirección Pública; Directores y ejecutivos principales de empresas públicas, según lo definido por la Ley N° 18.045; Directores de sociedades anónimas nombrados por el Estado o sus organismos; Miembros de las directivas de los partidos políticos.

Asimismo, se compromete a declarar formalmente a Metro S.A. la existencia o participación de una PEP en los términos indicados anteriormente, de producirse ésta con posterioridad a la suscripción del contrato y, en cuánto la misma se verifique”.

### **Artículo 120°. Domicilio**

Para todos los efectos legales del presente Contrato las Partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, República de Chile.

**Artículo 121°. Cantidad de Ejemplares y fecha de Firma del Contrato**

El presente Contrato es firmado en cuatro (4) ejemplares de igual tenor y contenido, quedando dos (2) ejemplares en poder de Metro y dos (2) ejemplares en poder del Consultor, de los cuales uno de ellos deberá protocolizar, a su cargo, en una Notaría de la ciudad de Santiago, enviando una copia a Metro, en el plazo máximo de 10 días. La fecha de firma del Contrato será la correspondiente a la fecha en que firme el último de los contratantes.

**Artículo 122°. Personerías**

El nombramiento de don \_\_\_\_\_ como Gerente General de Metro, consta en escritura pública del \_\_\_\_\_, otorgada ante el Notario de \_\_\_\_\_ don \_\_\_\_\_, Notario Público \_\_\_\_\_ de don/ña \_\_\_\_\_, Notario Público \_\_\_\_\_ de la \_\_° Notaría de \_\_\_\_\_. A su vez, la personería para representar a Metro en este acto, consta en el acuerdo N° \_\_\_\_/\_\_\_\_ de Directorio tomada en sesión N° \_\_, del \_\_ de \_\_\_\_\_ de 201\_, que aprobó la adjudicación y lo facultó para suscribir el presente Contrato.

La personería de don \_\_\_\_\_ para representar \_\_\_\_\_, consta en escritura pública del \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 201\_, otorgada ante el Notario de Santiago don \_\_\_\_\_, Notario Público Titular de la \_\_° Notaría de \_\_\_\_\_.

XXXXXXXXXX

Gerente General

Metro S.A.

Santiago, a ..... de..... de 2018

XXXXXX

Representante del Consultor

.....

Santiago, a ..... de..... de 2018